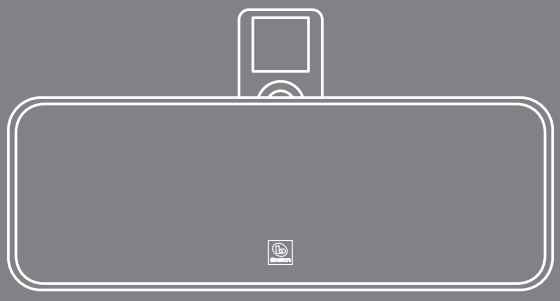


i-DS3 *plus*

Powered Speaker with Wireless Subwoofer for iPhone/iPod

Powerful performance sound from your iPhone or iPod

Español

Parlante de potencia con subwoofer inalámbrico para iPhone/iPod

Sonido con desempeño de gran potencia de su iPhone o iPod

MANUAL DEL PROPIETARIO/ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD/ INFORMACIÓN DE CUMPLIMIENTO

Italiano

Altoparlante dotato di subwoofer senza fili per iPhone/iPod

Potenti prestazioni sonore dal vostro iPhone o iPod.

MANUALE DELL'UTENTE/ISTRUZIONI DI SICUREZZA/INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ

Deutsch

Elektrische Lautsprecher mit drahtlosem Subwoofer für iPhone/ iPod

Kraftvolle Soundleistung von Ihrem iPhone oder iPod

BEDIENUNGSANLEITUNG/ SICHERHEITSHINWEISE/ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Français

Haut-parleur amplifié avec caisson de basse sans fil pour iPhone/iPod

Un son haute performance pour votre iPhone ou iPod

MANUEL DE L'UTILISATEUR/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ

Svenska

Effekthögtalare med trådlös subwoofer för iPhone/iPod

Kraftfullt kvalitetsljud från din iPhone eller iPod

BRUKSANVISNING/ SÄKERHETSANVISNINGAR/INFORMATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Boston®

OWNER'S MANUAL / SAFETY INSTRUCTIONS / COMPLIANCE INFORMATION

A Boston P.O.P. Product

Make it your own...

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This symbol found on the apparatus indicates hazards arising from dangerous voltages.

This symbol found on the apparatus indicates the user should read all safety statements found in the user manual.

This symbol found on the apparatus indicates double insulation.

Warning! To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

This symbol found on the apparatus indicates that the apparatus must be placed in a separate collection facility for electronic waste and not disposed with household waste.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Maintain a minimum distance of 2" (50mm) around the front, rear, and sides of the apparatus for sufficient ventilation. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings or placing on or around the apparatus items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
15. No open flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
16. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
17. Either the power inlet connector on the rear of the apparatus or the power plug at the wall must remain accessible, to be able to disconnect power from the apparatus.
18. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
19. The mains plug of the power supply cord `shall remain readily operable.

American Users:

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Unauthorized changes or modifications to the receiver could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. It should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

The transmitter must be used exclusively for fixed, point-to-point operations. It must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Canadian Users

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de classe B est conforme á la norme NMB-003 du Canada.

Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment that is installed outdoors **is subject to licensing**.
Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.

European Users CE

RLAN - Radio Local Area Network Equipment

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
	EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU
CY		HU		PL	ES	GB	NO

The use of this equipment requires a license in RO.
This equipment may only be used indoors in BG, FR.
This equipment may only be used in one's own premises in IT.
This equipment is for private use only in LU.
Operation is not allowed within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund in NO.

Hereby, Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, declares that this i-DS$^{3\ plus}$ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity (DOC) may be obtained from:

Oliver Kriete
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
The Netherlands

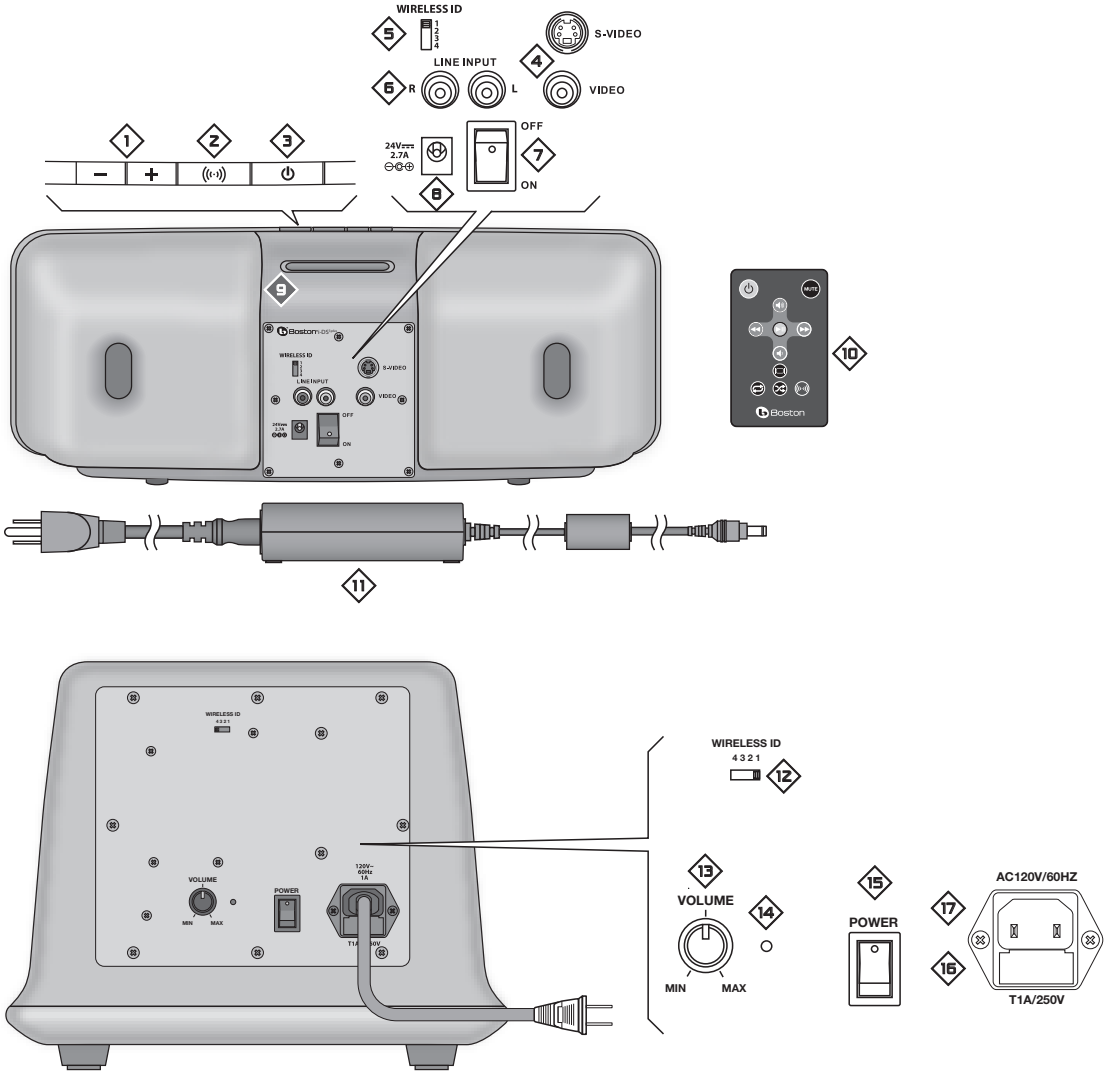
Introduction

Thank you for choosing Boston Acoustics and congratulations on your purchase of the i-DS3 *plus* powered speaker/subwoofer system. If you own other Boston products, the outstanding audio performance and ease-of-use of the i-DS3 *plus* should come as no surprise. If you're new to Boston, welcome – we think you've made a great choice. The i-DS3 *plus* combines a high performance amplified speaker system with a powerful amplified subwoofer. Simply put, the i-DS3 *plus* lets your iPhone or iPod deliver unsurpassed sound. The compact main speaker system delivers room filling sound thanks to special stereo separation enhancing electronics. The subwoofer pumps out powerful bass and can be placed anywhere in the room thanks to its wireless connection.

Features

- Integrated universal iPhone/iPod dock. Controls and charges all dockable iPhone/iPod models.
- 100 Watts total system power for outstanding audio performance.
- Dual high performance midrange drivers and dual high performance tweeters. Powerful 6" woofer.
- Intuitive, easy to use controls
- Remote control puts basic iPod control functions at your finger tips.
- Play wirelessly! Wireless subwoofer can be placed anywhere in your room!
- BassTrac® audio processing for clean bass at all listening levels.
- Play iPod videos on your TV! S-Video and Composite Video Output from all video-capable iPhone/iPod models.
- Auxiliary audio input for connecting other audio devices.
- Play in Color! Customize your main speaker with optional interchangeable metal grilles.

The Parts of the i-DS3 *plus*



1. Volume Up and Down Buttons
2. Wide Stereo Button – Increase stereo separation. Lights orange when active.
3. Power/Standby Button – Lights blue when main speaker is active; blinks when the sound is muted.
4. Video Outputs – Composite and S-video outputs let you watch video programs stored on your iPhone/iPod on a TV.
5. Wireless ID Switch – Selects the "channel" for the wireless subwoofer signal. Set 12 to the same channel.
6. Line Inputs – Let you connect other sources, such as a portable CD player to the i-DS3 *plus*.
7. Power Switch – Used to turn the main speaker off when it won't be used for an extended period of time.
8. Power Input – Connect the power supply 11 here.
9. iPhone/iPod dock
10. Remote Control
11. Power Supply – Provides power to the main speaker. Plug it into the wall and connect it to the power input 8.
12. Wireless ID Switch – Selects the "channel" for the wireless Subwoofer signal. Set it to the same channel as 5.
13. Volume – Adjusts the volume of the subwoofer to balance with the main speakers.
14. Status Indicator – Lights red when the subwoofer is active and green when it is in standby mode.
15. Power Switch – Used to turn the subwoofer off when it won't be used for an extended period of time.
16. Power Fuse – Protects the subwoofer.
17. Power Cord – Plug it into an AC outlet.

Unpacking and Setting Up i-DS3 *plus*

Carefully unpack the i-DS3 *plus* components. If there is any sign of damage from transit, report it immediately to your dealer and/or delivery service. Keep the shipping carton and packing materials for future use. Be sure to keep your purchase receipt in a safe place, as it may be required for warranty purposes.

In the box you should find the main speaker, the main speaker power supply and power cord, the powered subwoofer, the remote control and seven iPhone/iPod dock adapters.

Placement

The i-DS3 *plus* will sound great just about anywhere. If you want to hear a traditional stereo image you should position the main speaker so it faces your typical listening location. The subwoofer can be placed anywhere. It gets its signal wirelessly, you don't need to worry about connections. You just need an AC outlet. Corner placement can help reinforce bass output.

Avoid placing the i-DS3 *plus* components where they will be in direct sunlight.

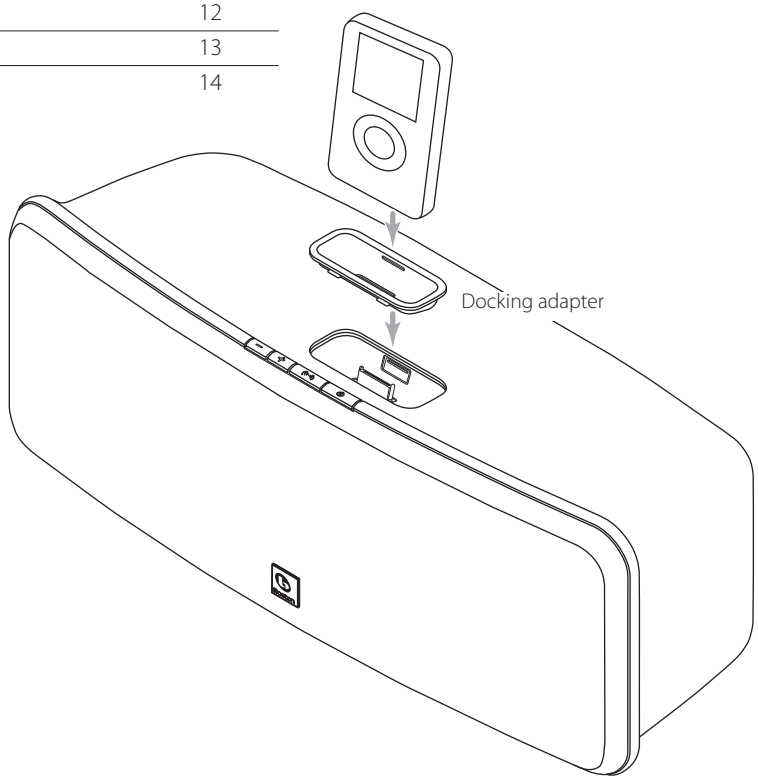
Power Connection

The main speaker has an external power supply ⑪. Connect its power cord to a wall outlet. Connect the power output cord to the connector in the back of the main speaker labeled DC 24V ⑧. Connect the subwoofer power cord ⑰ directly to a wall power outlet.

Docking Your iPod

The i-DS3 *plus* is supplied with seven docking adapters. These fit in the docking well ⑨ in the top of the i-DS3 *plus* to support various iPhone/iPod models. The table below lists the iPhone/iPod models and the docking adapters to use with them. The number of the docking adapter is molded into the back of the part. Place the appropriate adapter in the docking well and plug your iPhone/iPod into the dock.

iPod Model (Capacity)	Adapter Number
iPod nano (2/4GB)	8
5G and U2 iPod (30GB with video), iPod classic (80GB)	9
5G iPod with video (60GB/80GB), iPod classic (160GB)	10
iPod nano - 2nd generation (2/4/8GB)	11
iPhone	12
iPod nano - 3rd generation (4/8GB)	13
iPod touch 8GB, 16GB and 32GB	14



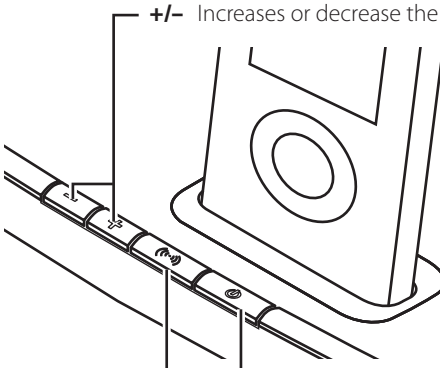
Using i-DS3 *plus*

Getting Started

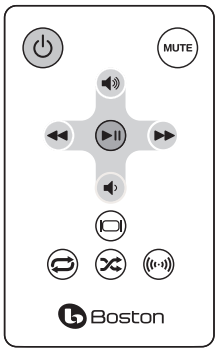
Once your i-DS3 *plus* is set up and plugged in, turn on the power switches on the back of the main speaker ⑦ and the subwoofer ⑭. Turn the subwoofer volume control ⑫ up about half way. (You may want to adjust this later, but use this setting to start.)

i-DS3 *plus* Controls

When your iPhone/iPod is docked in the i-DS3 *plus*. Use the "+/–" buttons to adjust the volume. The iPhone/iPod navigation controls ▶, ❚❚, ⏮ and ⏭ work as they usually do.


+/– Increases or decrease the volume level.
On/Off Button – The button is lit when the i-DS3 plus is on. The button blinks when the sound is muted.
Wide Stereo Button – Activates the Wide Stereo effect. The button is lit when the effect is active .

About the Remote Control



- Turns the i-DS3 *plus* on or returns it to standby mode.
- Starts play, or pauses play, of your iPhone/iPod.
- Press to increase sound volume. Press and hold for faster adjustment.
- Press to decrease sound volume. Press and hold for faster adjustment.
- Press to mute, or un-mute the sound. When the sound is muted the light on the main power button blinks.
- Press once to skip to the next track. Press and hold to scan forward within a track.
- Press once to return to the beginning of the current track. Press twice to skip to the beginning of the previous track. Press and hold to scan backward within a track.
- Turns the video output on or off.
- Turns the repeat track feature on or off.
- Turns the shuffle track feature on or off.
- Turns the wide stereo feature on or off. When wide stereo is active, the button on the main speaker is lit.

Note: When you unpack your remote control there will be a plastic insulation tab extending from the battery compartment. Pull out this tab before using the remote control.

There must be an unobstructed line of sight to the front of the i-DS3 *plus* main speaker when using the remote control. Point the remote control at the front panel of the main speaker when pressing the buttons. For best results you should be within 20 feet of the unit and no more than 45° off axis. Being in a brightly lit room can reduce the sensitivity of the i-DS3 *plus* to remote control commands.

Note: Eventually you'll need to replace the remote battery. If the remote doesn't reliably operate the i-DS3 *plus*, put in a new CR2025 3V lithium coin type battery.

Automatic Activation and Standby

The power switches on the back of the main speaker ⑦ and the subwoofer ⑮ can be left on. i-DS3 *plus* has an automatic power standby system. After a few minutes of inactivity the amplifiers go into standby mode. As soon as i-DS3 *plus* receives a signal from the iPod the amplifiers automatically turn on again. If the i-DS3 *plus* won't be used for an extended period of time, turn the power switches off.

Other Adjustments

Subwoofer Volume Control Adjustment ⑬

You may need to make further adjustments to the subwoofer volume control to produce a better blend with the main speaker and produce a balanced, natural sound. Start with the subwoofer volume control at the middle of its rotation range. Play a variety of source material—some music, a movie sound track with dynamic special effects, some spoken dialog. Adjust the subwoofer volume control up and down a bit from the starting point until you have a setting that produces a natural sound with all the various types of program material.

Wireless ID Switches ⑤ ⑫

Both the main speaker and the subwoofer have Wireless ID switches. The various switch settings change the frequency of the wireless signal the main speaker sends to the subwoofer. The two switches must be set to the same channel. Typically you'll never need to adjust these switches. What are they for? If you have more than one i-DS3 *plus* system in your house you can use different wireless ID Switch settings so the systems won't interfere with each other.

Connecting Other Equipment

Line Inputs ⑥

Other audio equipment, such as a portable CD player or older iPod models that do not have the universal docking adapter, can be connected to the i-DS3 *plus* through the Line inputs on the back of the main speaker. Typically you'll need a cable that has a stereo 1/8-inch plug on one end to connect to the output of the device you are connecting to the i-DS3 *plus*. The other end of the cable should have two RCA plugs that will connect to the i-DS3 *plus* line inputs.

Using the Video Output ④

If your iPhone/iPod can store video or photos you can view them on an external television when it is docked to the i-DS3 *plus*. There are two outputs – a composite output and an S-video output. Use which ever one is compatible with your television. For the composite output, connect a standard RCA plug cable between the i-DS3 *plus* and the composite video input of your television. Typically the composite video input of a television is color coded yellow. To use the S-video output you will need a special S-video cable to connect the i-DS3 *plus* to the corresponding input on your television. Refer to the manual for your television for information on this input and how to use it.

Maintenance and Service

The i-DS3 *plus* enclosures may be cleaned using a soft cloth to remove fingerprints or to wipe off dust. All wiring connections should be inspected and remade at least once a year.

In the event that your i-DS3 *plus* ever needs service, contact your local Boston Acoustics dealer or visit www.bostonacoustics.com/dealers for a list of dealers in your area.

Limited Warranty

Boston Acoustics warrants to the original purchaser of the i-DS3 *plus* that it will be free of defects in materials and workmanship in its mechanical parts for a period of one year from the date of purchase.

Your responsibilities are to install and use the i-DS3 *plus* according to the instructions supplied, to provide safe and secure transportation to an authorized Boston Acoustics service representative, and to present proof of purchase in the form of your sales slip when requesting service.

Excluded from this warranty is damage that results from abuse, misuse, improper installation, accidents, shipping, or repairs/modifications by anyone other than an authorized Boston Acoustics service representative.

This warranty is limited to the Boston Acoustics product and does not cover damage to any associated equipment. This warranty does not cover the cost of removal or reinstallation. This warranty is void if the serial number has been removed or defaced. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If Service Seems Necessary

First, contact the dealer from whom you purchased the product. If that is not possible, write to:

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA

Or contact us via e-mail at:

US: support@bostona.com
Japan: ba_info@dm-holdings.com
Asia Pacific: service@dm-singapore.com

We will promptly advise you of what action to take. If it is necessary to return your i-DS3 *plus* to the factory, please ship it prepaid. After it has been repaired, we will return it freight prepaid in the United States and Canada.

For EU Customers Only

This symbol found on the product indicates that the product must not be disposed of with household waste. Instead, it may be placed in a separate collection facility for electronic waste or returned to a retailer when purchasing similar product. The producer paid to recycle this product. Doing this contributes to reuse and recycling, minimizes adverse effects on the environment and human health and avoids any fines for incorrect disposal.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este símbolo que aparece en el aparato indica peligros derivados de tensiones peligrosas.

Este símbolo que aparece en el aparato indica que el usuario debe leer todos los avisos de seguridad del manual del usuario.

Este símbolo que aparece en el aparato indica doble aislación.

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga el aparato a la lluvia o a la humedad.

Este símbolo que aparece en el aparato indica que el aparato se debe colocar en un punto de recolección separada para desechos electrónicos y no debe ser arrojado junto con los residuos domésticos.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca de agua.
6. Limpie únicamente con una tela seca.
7. No obstruya las aberturas para ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que emitan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o de puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe de puesta a tierra tiene dos patas y una tercera de puesta a tierra. La pata ancha o la tercera pata es para su seguridad. Si el enchufe provisto no encaja en el toma, consulte a un electricista para reemplazar el toma obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se apriete, especialmente en los enchufes, en los receptáculos, y en el punto donde salen del aparato.
11. Utilice únicamente aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
12. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se lo utilice durante períodos largos.
13. Todas las actividades de servicio técnico deben ser realizadas por personal de servicio calificado. Se requiere servicio técnico cuando el aparato se ha dañado de cualquier manera, por ejemplo por daño del cable de alimentación o del enchufe, derrame de un líquido o caída de objetos en el aparato, exposición del aparato a lluvia o humedad, o mal funcionamiento o caída del aparato.
14. Mantenga una distancia mínima de 2" (50mm) en el frente, la parte posterior y los lados del aparato, para que reciba suficiente ventilación. La ventilación no debe ser impedida cubriendo las aberturas para ventilación ni colocando sobre o alrededor del aparato elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
15. No se deben colocar fuentes de llama abierta, como velas encendidas, sobre el aparato.
16. El aparato no se debe exponer a goteos ni salpicaduras. No se deben colocar objetos llenos de líquido, como floreros, sobre el aparato.
17. Ya sea el conector de entrada de potencia en la parte posterior del aparato o el enchufe de la pared debe permanecer accesible, para poder desconectar la potencia del aparato.
18. Para desconectar el aparato por completo de la red de CA, desconecte el cable de alimentación del receptáculo de CA.
19. El enchufe del cable de alimentación debe permanecer listo para funcionar.

Usuarios estadounidenses:

Nota: Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites fueron diseñados para ofrecer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente ocasiona interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia implementando una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/ televisión.

Precaución: Los cambios o modificaciones no autorizados al receptor podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones de FCC RF establecidas para un ambiente no controlado. Debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo.

El transmisor debe utilizarse exclusivamente para funciones fijas y punto a punto. No debe situarse o operar junto con otra antena o transmisor.

Usuarios canadienses

Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.
Cet appareil numérique de classe B est conforme á la norme NMB-003 du Canada.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) este dispositivo puede no causar interferencia y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso la interferencia que puede causar el uso no deseado del dispositivo.
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Para evitar la interferencia de radio al servicio con permiso, este dispositivo debe funcionar en interiores y lejos de las ventanas para brindar la máxima protección. El equipo que se instale al aire libre **está sujeto a los permisos**.
Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.

Usuarios europeos CE

RLAN - Radio Local Area Network Equipment (Equipo de red radioeléctrica de área local)

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
	EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU
CY		HU		PL	ES	GB	NO

El uso de este equipo requiere un permiso en RO.
Este equipo solo puede usarse en interiores en BG, FR.
Este equipo sólo puede usarse en sus propias instalaciones en IT.
Este equipo es sólo para uso privado en LU.
No se permite utilizarlo dentro de un radio de 20 km del centro de Ny-Ålesund en NO.

Por la presente, Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, declara que este equipo i-DS$^{3\ plus}$ cumple con los requerimientos esenciales y otras normas de la Directiva 1999/5/EC.
Se puede obtener una copia de la Declaración de conformidad (Declaration of Conformity, DOC) de:

Oliver Kriete
Boston Acoustics, División de of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
Países Bajos

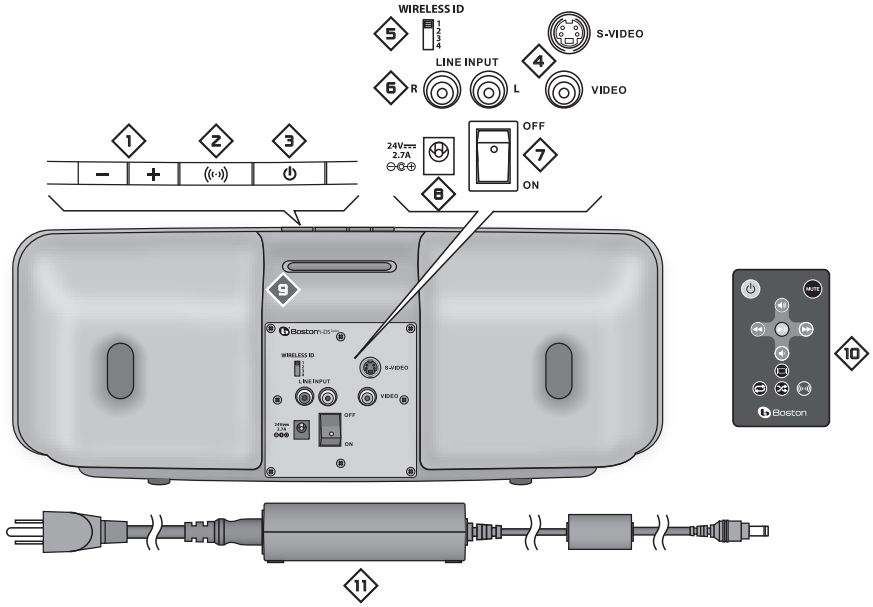
Introducción

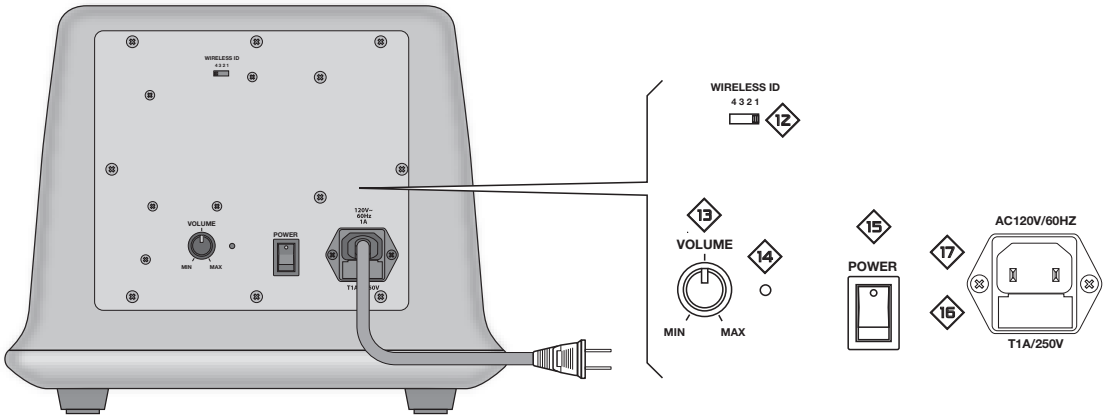
Gracias por elegir Boston Acoustics y felicitaciones por su compra del sistema de potencia de parlante/subwoofer AM/FM/CD i-DS3 *plus*. Si posee otros productos Boston, el excelente desempeño del audio y la facilidad de uso de i-DS3 *plus* no debería sorprenderlo. Si es nuevo en Boston, bienvenido; creemos que ha hecho una gran elección. El sistema i-DS3 *plus* combina un sistema de parlantes amplificados de alto desempeño con un subwoofer amplificado de gran potencia. Con solo instalarlo, el sistema i-DS3 *plus* permite que su iPhone o iPod suministre un sonido insuperable. El sistema de parlante principal compacto suministra un sonido de ambiente gracias a su separación estéreo especial de la electrónica mejorada. El subwoofer emite bajos de potencia y puede colocarse en cualquier lugar de la habitación gracias a su conexión inalámbrica.

Características

- Base de iPhone/iPod universal integrada. Controles y cargas para todos los modelos iPhone/iPod para la base.
- Potencia de sistema total de 100 vatios para un excelente desempeño del audio.
- Controles dobles de medio rango de alto desempeño y bafles de agudos dobles de alto desempeño. bafle de bajos de 6" de alta potencia.
- Controles intuitivos y fáciles de usar
- El control remoto coloca las funciones básicas del iPod al alcance de sus dedos.
- ¡Reproducción de forma inalámbrica! ¡El subwoofer inalámbrico puede colocarse en cualquier lugar de su habitación!
- Procesamiento de audio BassTrac® para lograr bajos limpios a cualquier volumen
- ¡Reproduzca videos de su iPod en su televisor! Salida de video compuesta y S-video desde todos los modelos de iPhone/iPod que reproducen videos.
- Entrada de audio auxiliar para conectar otros dispositivos de audio.
- ¡Reproducción en colores! Personalice su parlante principal con rejillas de metal intercambiables opcionales.

Las piezas del i-DS3 *plus*





1. Botones para subir y bajar el volumen
2. Botón estéreo amplio: Aumenta la separación estéreo. Muestra una luz naranja cuando está activo.
3. Botón de Encendido/Modo de ahorro de energía: La luz azul indica que el parlante principal está activo; la luz parpadea cuando el sonido está apagado.
4. Salidas de video: Las salidas compuestas y de S-video le permiten mirar programas de video guardados en su iPhone / iPod en un televisor.
5. Interruptor ID inalámbrico: Selecciona el "canal" para la señal de subwoofer inalámbrica. Selecciona 12 al mismo canal.
6. Entradas de línea: le permite conectarse con otras fuentes, como un reproductor de CD portátil, al i-DS3 *plus*.
7. Interruptor de encendido: Se utiliza para apagar el parlante principal cuando no será utilizado por un período de tiempo prolongado.
8. Entrada de energía: Conecte la fuente de alimentación 11 aquí.
9. Base de iPhone / iPod
10. Control remoto
11. Fuente de alimentación: Brinda energía para el parlante principal. Enchúfelo a la pared para conectarlo a la entrada de alimentación 8.
12. Interruptor ID inalámbrico: Selecciona el "canal" para la señal de subwoofer inalámbrica. Lo selecciona para el mismo canal como en 5.
13. Volumen: Ajusta el volumen del subwoofer para lograr el equilibrio con los parlantes principales.
14. Indicador de estado: La luz roja indica que el subwoofer está activo y la luz verde indica que está en modo de ahorro de energía.
15. Interruptor de encendido: Se utiliza para apagar el subwoofer cuando no será utilizado por un período de tiempo prolongado.
16. Fusible de alimentación: Protege el subwoofer.
17. Cable de alimentación: Enchúfelo a una salida de CA.

Desembalaje e instalación de i-DS³ *plus*.

Desembale cuidadosamente los componentes i-DS³ *plus*. Si hay alguna señal de daños ocasionados por el transporte, comuníqueselo inmediatamente a su distribuidor y/o a su servicio de entrega. Conserve la caja de envío y los materiales de embalaje para una futura utilización. Asegúrese de guardar su recibo de compra en un lugar seguro, ya que puede ser requerido a los efectos de la garantía.

En la caja debería encontrar el parlante principal, la fuente de alimentación del parlante principal y el cable de alimentación, el subwoofer de potencia, el control remoto y siete adaptadores de base de iPhone/iPod.

Colocación

El sonido de su i-DS³ *plus* será excelente en cualquier lugar. Si desea escuchar una imagen estéreo tradicional, debe colocar el parlante principal de manera que esté frente a su ubicación donde suele escuchar. El subwoofer puede colocarse en cualquier lugar. Capta su señal de forma inalámbrica, no necesita preocuparse por las conexiones. Sólo necesita una salida de CA. La ubicación en una esquina puede servir para reforzar la salida de los graves.

Evite colocar los componentes i-DS³ *plus* donde recibirán la luz directa del sol.

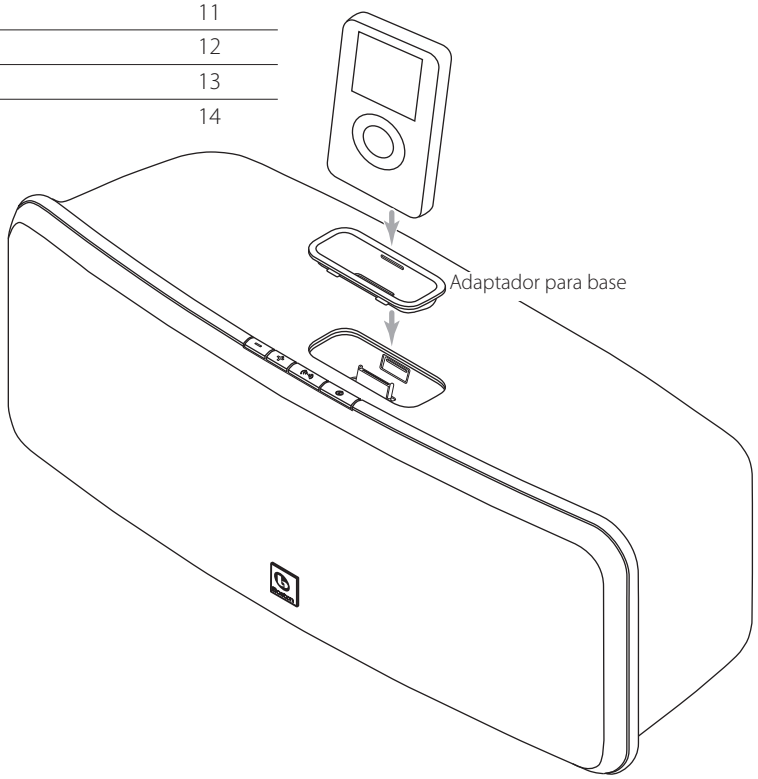
Conexión de alimentación

El parlante principal tiene una fuente de alimentación externa ⑪. Enchufe el cable de alimentación al tomacorriente de la pared. Conecte el cable de salida de alimentación al conector de la parte trasera del parlante principal llamado DC 24V ⑧. Enchufe el cable de alimentación del subwoofer ⑰ directamente al tomacorriente de la pared.

Colocar su iPod en la base

El i-DS³ *plus* se suministra con siete adaptadores de base. Estos encajan bien en la base ⑨ en la parte superior del i-DS³ *plus* y aceptan varios modelos de iPhone/iPod. La tabla siguiente menciona modelos de iPhone/iPod y los adaptadores de base que se utilizan con ellos. El número de adaptador de base se encuentra en la parte posterior de la pieza. Coloque el adaptador adecuado en la base y enchufe su iPhone/iPod a la base correspondiente.

Modelo de iPod (Capacidad)	Número de adaptador
iPod nano (2/4GB)	8
5G y U2 iPod (30GB con video), iPod classic (80GB)	9
5G iPod con video (60GB/80GB), iPod classic (160GB)	10
iPod nano - 2da generación (2/4/8GB)	11
iPhone	12
iPod nano - 3ra generación (4/8GB)	13
iPod touch 8GB, 16GB y 32GB	14



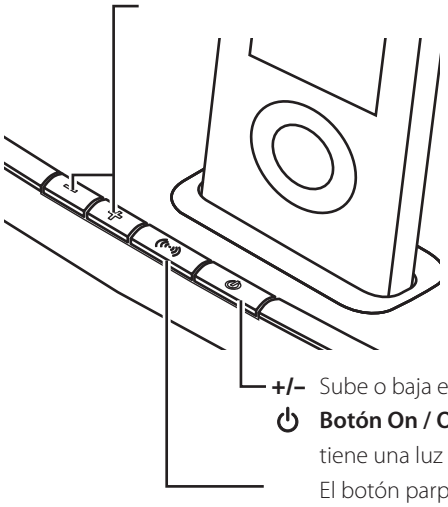
Uso del i-DS³ *plus*

Comenzar a utilizar el sistema

Una vez que su sistema de i-DS³ *plus* está instalado y enchufado, encienda los interruptores de alimentación en la parte trasera del parlante principal ⑦ y el subwoofer ⑭. Suba el control de volumen del subwoofer ⑫ aproximadamente hasta la mitad. (Tal vez desee ajustar esto más adelante, pero use esta configuración para empezar).

Controles del i-DS³ *plus*

Cuando su iPhone/iPod esté ubicado en la base del i-DS³ *plus*, la rueda de selección no cambia el volumen. Use los botones "+/–" del i-DS³ *plus* para ajustar el volumen. Los controles de navegación del iPhone/iPod ▶, ❚❚ ⏮ y ⏭ funcionan como siempre.

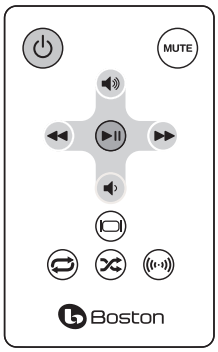


+/– Sube o baja el volumen.

⏻ **Botón On / Off** : (encendido/apagado) El botón tiene una luz cuando el i-DS³ *plus* está encendido. El botón parpadea cuando el sonido está apagado.

((•)) **Botón estéreo amplio**: Activa el efecto estéreo amplio. El botón tiene una luz cuando el efecto está activo.

Sobre el control remoto



⏻ Enciende el i-DS³ *plus* o regresa al modo de ahorro de energía.

⏯ Comienza la reproducción o pausa la reproducción de su iPhone / iPod.

🔊 Presione para aumentar el volumen del sonido. Presione y mantenga para un ajuste más rápido.

🔉 Presione para bajar el volumen del sonido. Presione y mantenga para un ajuste más rápido.

MUTE Presione para quitar el sonido, o volver a colocarlo. Cuando el sonido está apagado, la luz del botón de alimentación principal parpadea.

⏭ Presione una vez para saltar a la siguiente pista. Presione y mantenga para buscar una pista hacia adelante.

⏮ Presione una vez para regresar al comienzo de la pista actual. Presione dos veces para saltar al comienzo de la pista anterior Presione y mantenga para buscar una pista hacia atrás.

Enciende o apaga la salida de video.

Activa o desactiva la función para repetir una pista.

Activa o desactiva la función para repetir pistas aleatoriamente.

((•)) Activa o desactiva la función de sonido estéreo amplio. Cuando el estéreo amplio está activo, el botón del parlante principal está encendido.

Nota: Cuando desembale su control remoto, encontrará una lengüeta plástica de aislación que se extiende desde el compartimiento de la batería. Tire de esta lengüeta antes de utilizar el control remoto.

La línea de vista hacia el frente del parlante principal del i-DS3 *plus* debe estar libre cuando se utilice el control remoto. Apunte el control remoto al panel frontal del parlante principal cuando presione los botones. Para lograr mejores resultados, deberá estar a no más de 20 pies de la unidad y a no más de 45º del eje. Estar en un ambiente bien iluminado puede reducir la sensibilidad del control remoto del i-DS3 *plus*.

Nota: Finalmente, necesitará reemplazar la batería remota. Si el control remoto no funciona correctamente con el i-DS3 *plus*, coloque una batería nueva de litio CR2025 3V.

Activación automática y modo de ahorro de energía (standby)

Los interruptores de encendido en la parte trasera del parlante principal ⑦ y el subwoofer ⑮ pueden dejarse encendidos. i-DS3 *plus* tiene un sistema de modo de ahorro de energía automático. Luego de algunos minutos de inactividad los amplificadores pasan al modo de ahorro de energía. Tan pronto como el i-DS3 *plus* reciba una señal del iPod los amplificadores se encenderán nuevamente de forma automática. Si el i-DS3 *plus* no será utilizado por un período de tiempo prolongado, apague los interruptores de encendido.

Otros ajustes

Ajustes del control del subwoofer ⑬

Tal vez necesite realizar más ajustes al control de volumen del subwoofer para producir una mejor combinación con el parlante principal y producir un sonido natural y equilibrado. Comience con el control de volumen del subwoofer en la mitad de su rango de rotación. Reproduzca diferentes fuentes: música, una pista de sonido de película con efectos especiales dinámicos, algún diálogo. Ajuste el volumen del subwoofer hacia arriba y hacia abajo un poco desde el punto de partida hasta que consiga una configuración que produzca un sonido natural con todos los tipos de fuentes.

Interruptores ID inalámbricos ⑤ ⑫

Tanto el parlante principal como el subwoofer tiene interruptores ID inalámbricos. Las diversas configuraciones de interruptor cambian la frecuencia de la señal inalámbrica que el parlante principal envía al subwoofer. Los dos interruptores deben seleccionarse al mismo canal. Es frecuente que nunca necesite ajustar estos interruptores. ¿Para qué sirven? Si tiene más de un sistema i-DS3 *plus* en su casa, puede usar diferentes configuraciones de Interruptor ID inalámbrico de manera que los sistemas no interferirán entre ellos.

Conectar otro equipo

Entradas de línea ⑤

Otros equipos de audio, como el reproductor de CD portátil o modelos más antiguos de iPod que no tienen el adaptador de base universal, pueden conectarse al i-DS3 *plus* a través de las entradas de línea en la parte trasera del parlante principal. Es frecuente que necesite un cable que tenga un enchufe de 1/8 pulgadas estéreo en un extremo para conectar a la salida del dispositivo que está conectando al i-DS3 *plus*. El otro extremo del cable debe tener dos enchufes que se conectarán a las entradas de línea del i-DS3 *plus*.

Usar la salida de video ④

Si su iPhone/iPod puede almacenar videos o fotos puede mirarlas en un televisor externo cuando esté en la base de i-DS3 *plus*. Existen dos salidas: una salida compuesta y una salida de S-video. Utilice cualquiera de ellas que sea compatible con su televisión. Para la salida compuesta, conecte un cable con enchufe RCA entre el i-DS3 *plus* y la entrada de video compuesta de su televisión. En general la entrada de video compuesta de un televisor es de color amarillo. Para usar una salida de S-video necesitará un cable de S-video especial para conectar el i-DS3 *plus* a la entrada correspondiente de su televisor. Consulte el manual de su televisor para obtener más información sobre esta entrada y cómo utilizarla.

Mantenimiento y servicio

Las cajas de i-DS3 *plus* se pueden limpiar con un trapo suave para quitar las huellas de los dedos o el polvo. Todas las conexiones de cableado deben inspeccionarse y establecerse de nuevo por lo menos una vez al año.

En el caso de que su sistema i-DS3 *plus* necesite servicio de reparaciones, póngase en contacto con su distribuidor local de Boston Acoustics o visite www.bostonacoustics.com/dealers para conseguir un listado de los distribuidores de su zona.

Garantía Limitada

Boston Acoustics garantiza al comprador original de i-DS$^{3\ plus}$ que no tendrá defectos de materiales ni de mano de obra en sus piezas mecánicas durante un período de un año desde la fecha de compra.

Es responsabilidad suya instalar y utilizar el i-DS$^{3\ plus}$ de acuerdo con las instrucciones suministradas, proporcionar un transporte seguro hasta un representante de servicio autorizado de Boston Acoustics, y presentar la prueba de compra en forma de recibo de compra cuando sea necesario este servicio.

Quedan excluidos de esta garantía los daños que resulten del uso incorrecto, del mal uso, de una instalación inadecuada, de accidentes, del transporte, o de reparaciones/modificaciones que no sean realizadas por el representante de servicio autorizado de Boston Acoustics.

Esta garantía se limita al producto de Boston Acoustics y no cubre daños de equipos afines. Esta garantía no cubre los costos de desinstalación o reinstalación. Esta garantía será nula cuando se haya retirado o borrado el número de serie. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también le podrían corresponder otros derechos que varían de un estado a otro.

Si cree que necesita servicio técnico

Primero, póngase en contacto con el distribuidor al cual ha comprado el producto. Si esto no es posible, escriba a:

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA

O póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a:

En EE.UU.: support@bostona.com
En Japón: ba_info@dm-holdings.com
En Asia Pacífico: service@dm-singapore.com

Le indicaremos de inmediato qué acción tomar. Si fuera necesario devolver su i-DS$^{3\ plus}$ a fábrica, le pedimos que lo envíe con gastos de transporte pagados por adelantado. Después de la reparación, lo devolveremos con costos de transporte pagados sólo en Estados Unidos y Canadá.

Sólo para clientes de la UE

Este símbolo que aparece en el producto indica que el producto no debe ser eliminado junto con los residuos domésticos. Debe colocarse en un punto de recolección separada para desechos electrónicos o devuelto a un establecimiento minorista al comprar un producto similar. El fabricante ha pagado para que este producto se recicle. Esta práctica contribuye a la reutilización y el reciclado, minimiza los efectos adversos sobre el medio ambiente y la salud humana y evita la imposición de multas por eliminación incorrecta de residuos.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce symbole apposé sur l'appareil indique des tensions dangereuses.

Ce symbole apposé sur l'appareil indique à l'utilisateur qu'il doit lire l'ensemble des consignes de sécurité mentionnées dans le manuel de l'utilisateur.

Ce symbole apposé sur l'appareil indique une double isolation.

Avertissement ! Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Ce symbole apposé sur l'appareil indique que ce dernier doit être mis au rebut dans une installation de collecte séparée, destinée aux déchets électroniques, et non jeté avec les ordures ménagères.

1. Lisez les présentes instructions.
2. Conservez les présentes instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obturez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, une bouche de chaleur, une cuisinière ou autre appareil (y compris des amplificateurs) qui dégage de la chaleur.
9. Ne désactivez pas le dispositif de sécurité de la prise de terre ou de la prise polarisée. Une prise polarisée est équipée de deux fiches, l'une étant plus large que l'autre. Une prise de terre est équipée de trois fiches dont l'une est une fiche de terre. Cette troisième fiche ou fiche la plus large est présente pour des raisons de sécurité. Si la prise fournie ne correspond pas à votre prise murale, consultez un électricien pour remplacer cette prise murale inadaptée.
10. Protégez le cordon d'alimentation (personne ne doit marcher dessus et il ne doit pas être pincé, en particulier au niveau des prises), les prises de courant et le point où les prises sortent de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
12. Débranchez l'appareil pendant les orages ou pendant les périodes prolongées de non-utilisation.
13. Consultez un professionnel qualifié pour toutes les réparations. L'appareil doit être réparé quand il a été endommagé, notamment si le cordon d'alimentation ou la prise sont abîmés, si un liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé.
14. Maintenez une distance minimale de 50 mm tout autour de l'appareil afin d'assurer une aération adéquate. L'aération ne doit pas être bloquée en obturant les ouvertures d'aération ou en plaçant sur ou à côté de l'appareil des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
15. Aucune flamme nue, notamment des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
16. L'appareil ne doit pas être exposé à un suintement ou des éclaboussures d'eau. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.
17. Soit le connecteur d'entrée d'alimentation situé à l'arrière de l'appareil, soit la prise d'alimentation murale doit rester accessible afin de pouvoir couper l'alimentation de l'appareil.
18. Pour déconnecter totalement cet appareil du secteur CA, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale CA.
19. La prise de secteur du cordon d'alimentation doit toujours être en état de marche.

Utilisateurs américains :

Note : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B établies par la partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences dommageables dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences. Si son installation et son utilisation ne sont pas conformes aux présentes instructions, il peut provoquer des interférences dommageables aux communications radio. Cependant, l'absence totale d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Si cet équipement entraîne des interférences dommageables à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui est vérifiable en éteignant et en rallumant l'appareil, il est recommandé de corriger ces interférences en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à un circuit électrique différent de la prise à laquelle le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Attention : tout changement ou modification non autorisé du récepteur peut annuler le droit de l'utilisateur à employer cet équipement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement à fréquence radioélectrique, établies par la FCC pour un environnement contrôlé. Il doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimum de 20 centimètres entre l'élément rayonnant et votre corps.

L'émetteur doit être employé exclusivement pour des opérations fixes point à point. Il ne doit pas être installé ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou émetteur.

Utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :
(1) il ne doit pas produire d'interférence, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter toute interférence radioélectrique reçue, même si cette interférence est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Pour empêcher que cet appareil cause des interférences au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.
Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.

Utilisateurs européens CE

RLAN - Réseau local sans fil

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
	EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU
CY		HU		PL	ES	GB	NO

L'utilisation de cet équipement nécessite une licence en Roumanie (RO).
Cet équipement peut être utilisé uniquement à l'intérieur en Bulgarie (BG) et en France (FR).
Cet équipement peut être utilisé uniquement dans la résidence d'une personne en Italie (IT).
Cet équipement est destiné uniquement à une utilisation privée au Luxembourg (LU).
L'utilisation est interdite dans un rayon de 20 km du centre de Ny-Ålesund en Norvège (NO).

Par la présente, Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, déclare que son appareil i-DS3 *plus* est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la Directive 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration de Conformité peut être obtenue auprès de :

Oliver Kriete
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
Pays-Bas

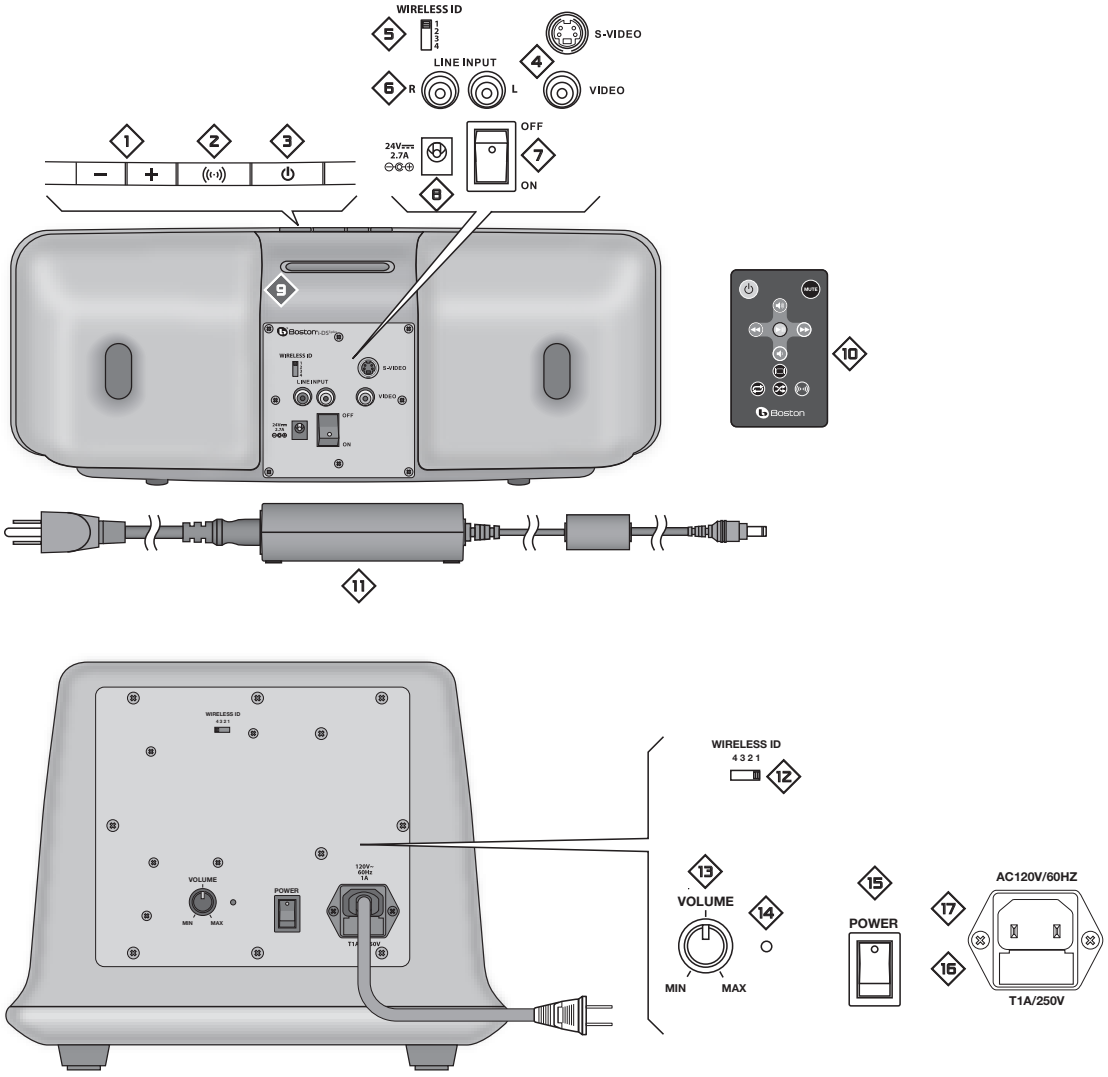
Introduction

Merci d'avoir choisi Boston Acoustics et félicitations pour l'achat du système de haut-parleur/caisson de basse amplifié i-DS3 *plus*. Si vous possédez déjà d'autres produits Boston, les performances audio exceptionnelles et la convivialité de l'appareil i-DS3 *plus* ne devraient pas vous surprendre. Si vous ne connaissez pas encore la marque Boston, bienvenue, vous avez fait le bon choix. L'i-DS3 *plus* associe un système de haut-parleur amplifié à haute performance avec un caisson de basse amplifié puissant. En d'autres termes, l'i-DS3 *plus* vous permet d'obtenir un son inégalé de votre iPhone ou iPod. Le son produit par ce système d'enceintes compact remplit la pièce grâce aux composants électroniques spéciaux qui améliorent la séparation stéréo. Le caisson de basse dégage des basses puissantes et peut s'installer partout dans la pièce grâce à sa connexion sans fil.

Caractéristiques

- Station d'accueil universelle intégrée pour iPhone/iPod. Contrôle et charge tous les modèles d'iPhone/iPod adaptés.
- Puissance totale de 100 watts pour une performance audio exceptionnelle.
- Double haut-parleurs médiaux et d'aigus à haute performance. Caisson de basse puissant de 15 cm.
- Commandes intuitives faciles à utiliser
- Les commandes de base de votre iPod sont disponibles grâce à la télécommande.
- La musique sans fil ! Le caisson de basse sans fil s'installe n'importe où dans la pièce !
- Traitement audio BassTrac® pour des basses nettes quel que soit le volume d'écoute.
- Regardez vos vidéos iPod sur votre TV ! Sortie S-Vidéo et Composite pour tous les modèles iPhone/iPod compatibles avec la vidéo.
- Entrée audio auxiliaire pour brancher d'autres appareils audio.
- Mettez-le à la page ! Personnalisez l'enceinte principale avec des grilles métalliques interchangeables (en option).

Différentes parties de l'i-DS3 *plus*



1. Boutons d'augmentation et de réduction du volume
2. Bouton stéréo large – Augmente la séparation stéréo. Allumé en orange quand il est actif.
3. Bouton d'activation/mise en veille - Allumé en bleu quand l'enceinte principale est active ; clignote quand le son est coupé.
4. Sorties Vidéos – Sorties composite et S-vidéo pour regarder sur une TV des programmes vidéos stockés sur votre iPhone/iPod.
5. Commutateur ID sans fil – Sélectionne le "canal" pour le signal du caisson de basse sans fil. Réglage 12 sur le même canal
6. Entrées de ligne – Vous permet de brancher d'autres sources à l'i-DS3 *plus* comme un lecteur de CD portable.
7. Commutateur électrique – Utilisé pour éteindre l'enceinte principale quand elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
8. Entrée électrique – Branchez l'alimentation 11 à cette entrée.
9. Station pour iPhone/iPod
10. Télécommande
11. Alimentation – Alimente l'enceinte principale en électricité. Branchez-la à une prise murale et à l'entrée électrique 8.
12. Commutateur ID sans fil – Sélectionne le "canal" pour le signal du caisson de basse sans fil. Réglez-le sur le même canal que 5.
13. Volume – Ajuste le volume du caisson de basse pour obtenir un équilibre avec les enceintes principales.
14. Indicateur d'état – Allumé en rouge quand le caisson de basse est actif et en vert quand il est en mode veille.
15. Commutateur électrique – Utilisé pour éteindre le caisson de basse quand il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
16. Fusible – Protège le caisson de basse.
17. Cordon électrique – Branchez-le à une prise CA.

Déballage et installation de l'i-DS³ *plus*

Déballez soigneusement les composants de l'i-DS³ *plus*. En cas de dommages évidents pendant le transport, veuillez contacter immédiatement le revendeur et/ou le service de livraison. Conservez le carton et les matériaux d'emballage pour une utilisation ultérieure. Veuillez conserver votre facture dans un endroit sûr car elle vous sera demandée si vous faites appel à la garantie.

Dans le carton, vous trouverez l'enceinte principale, l'alimentation de l'enceinte principale, le cordon électrique, le caisson basse amplifié, la télécommande et sept adaptateurs d'accueil pour iPhone / iPod.

Positionnement

L'i-DS³ *plus* produit un son exceptionnel partout. Si vous désirez entendre le son traditionnel d'une stéréo, vous devez positionner l'enceinte principale face à l'emplacement où vous vous installez en général. Le caisson de basse peut être installé partout. Le signal étant transmis sans aucun fil, vous n'avez pas à vous préoccuper des connexions. Vous avez simplement besoin d'une prise CA. Le placement dans un coin renforce la sortie des basses.

Évitez d'installer les composants de l'i-DS³ *plus* en contact direct avec les rayons du soleil.

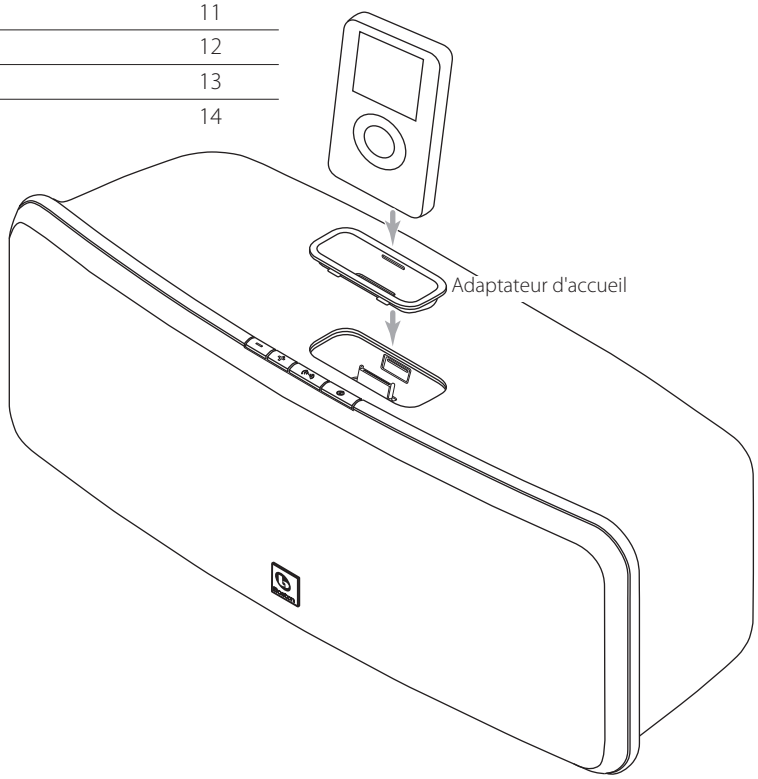
Branchement électrique

L'enceinte principale dispose d'une alimentation externe ⑪. Branchez le cordon électrique à une prise murale. Branchez le cordon de sortie électrique au connecteur CC 24V ⑧ situé à l'arrière de l'enceinte principale. Branchez le cordon du caisson de basse ⑰ directement à une prise murale.

Branchement de votre iPod

L'i-DS³ *plus* est fourni avec sept adaptateurs d'accueil. Ils s'installent dans la station d'accueil ⑨ située au sommet de l'i-DS³ *plus* et s'adaptent à différents modèles d'iPhone / iPod. Le tableau ci-dessous indique les modèles d'iPhone / iPod et les adaptateurs d'accueil correspondants. Le numéro de l'adaptateur d'accueil est gravé à l'arrière du composant. Placez l'adaptateur approprié dans la station d'accueil et branchez votre iPhone / iPod à la station.

Modèle iPod (capacité)	Numéro adaptateur
iPod nano (2/4 Go)	8
iPod 5G et U2 (30 Go avec vidéo), iPod classique (80 Go)	9
iPod 5G avec vidéo (60 Go/80 Go), iPod classique (160 Go)	10
iPod nano - 2ème génération (2/4/8 Go)	11
iPhone	12
iPod nano - 3ème génération (4/8 Go)	13
iPod touch 8 Go, 16 Go et 32 Go	14



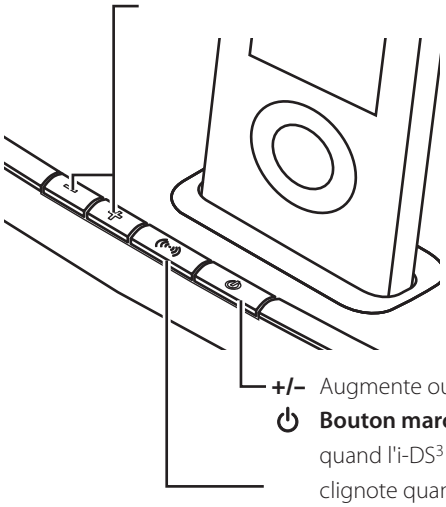
Utilisation de l'i-DS3 *plus*

Pour commencer

Dés que l'i-DS3 *plus* est installé et branché, activez l'appareil à l'aide des commutateurs situés à l'arrière de l'enceinte principale ⑦ et du caisson de basse ⑭. Tournez la commande de volume du caisson de basse ⑫ jusqu'au milieu. (Vous pourrez ajuster le volume plus tard, mais utilisez ce réglage pour commencer.)

Commandes de l'i-DS3 *plus*

Quand votre iPhone/iPod est branché à l'i-DS3 *plus*, la molette ne modifie pas le volume. Utilisez les boutons "+/–" de l'i-DS3 *plus* pour ajuster le volume. Les commandes de navigation ▶, ❚❚, ⏮ et ⏭ de l'iPhone/iPod fonctionnent comme d'accoutumée.

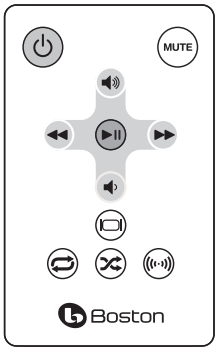


+/– Augmente ou diminue le volume.

⏻ **Bouton marche/arrêt** – Ce bouton s'allume quand l'i-DS3 *plus* est sous tension. Le bouton clignote quand le son est coupé.

((•)) **Bouton stéréo large** – Active l'effet stéréo large. Ce bouton s'allume quand l'effet est activé.

À propos de la télécommande



⏻ Active l'i-DS3 *plus* ou le place en mode veille.

▶❚❚ Lance ou met en pause la lecture de votre iPhone/iPod.

🔊 Appuyez pour augmenter le volume. Appuyez et maintenez pour accélérer le réglage.

🔉 Appuyez pour diminuer le volume. Appuyez et maintenez pour accélérer le réglage.

MUTE Appuyez pour couper ou activer le son. Quand le son est coupé, la lumière du bouton d'alimentation principal clignote.

⏭ Appuyez une fois pour passer à la piste suivante. Appuyez et maintenez pour une lecture rapide de la piste.

⏮ Appuyez une fois pour revenir au début de la piste en cours. Appuyez deux fois pour revenir au début de la piste précédente. Appuyez et maintenez pour un retour rapide de la piste.

Active ou désactive la sortie vidéo.

Active ou désactive la fonction de répétition des pistes.

Active ou désactive la fonction de lecture aléatoire des pistes.

((•)) Active ou désactive l'effet de stéréo large. Quand l'effet de stéréo large est actif, le bouton de l'enceinte principale est activé.

Note : lorsque vous déballerez la télécommande, vous remarquerez une languette de plastique dépassant du compartiment de la pile. Retirez cette languette avant d'utiliser la télécommande.

Aucun obstacle ne doit être présent dans la ligne de visée qui sépare la télécommande de l'enceinte principale de l'i-DS3 *plus*. Pointez la télécommande vers le panneau avant de l'enceinte principale lorsque vous appuyez sur les boutons. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous êtes à moins de 6 m de l'appareil et à un angle maximal de 45°. La sensibilité de la télécommande de l'i-DS3 *plus* peut être diminuée par l'éclairage intense d'une pièce.

Note : la pile de la télécommande doit être remplacée régulièrement. Si la télécommande ne réussit pas à faire fonctionner correctement l'i-DS3 *plus*, insérez une nouvelle pile au lithium CR2025 3V de type bouton.

Activation et mise en veille automatiques

Les commutateurs d'alimentation situés à l'arrière de l'enceinte principale ⑦ et du caisson de basse ⑮ peuvent restés en mode actif. L'i-DS3 *plus* est pourvu d'un système de mise en veille automatique. Après quelques minutes d'inactivité, les amplificateurs passent en mode veille. Dès que l'i-DS3 *plus* reçoit un signal de l'iPod, les amplificateurs sont réactivés automatiquement. Si l'i-DS3 *plus* n'est pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le à l'aide des commutateurs d'alimentation.

Autres réglages

Réglage du volume du caisson de basse ⑬

Vous pouvez apporter de nouveaux réglages au volume du caisson de basse pour obtenir un meilleur équilibre avec le son de l'enceinte principale et générer un son naturel. Commencez par modifier le volume du caisson de basse en plaçant la commande au milieu de la plage de rotation. Écoutez différentes sources musicales : une musique, une bande sonore de film comportant des effets dynamiques particuliers, un dialogue. Réglez le volume du caisson de basse en l'augmentant et en le diminuant légèrement par rapport au point de départ jusqu'à obtenir un son naturel avec les différents types de sons.

Commutateurs ID sans fil ⑤ ⑫

L'enceinte principale et le caisson de basse sont tous deux équipés de commutateurs ID sans fil. Les différents réglages des commutateurs modifient la fréquence du signal sans fil que l'enceinte principale envoie au caisson de basse. Les deux commutateurs doivent être réglés sur le même canal. En général, vous n'aurez jamais à régler ces commutateurs. À quoi servent-ils ? Si vous avez plusieurs systèmes i-DS3 *plus* dans votre maison, vous pouvez utiliser les différents réglages des commutateurs ID sans fil en vue d'éviter toute interférence entre les systèmes.

Connexion d'un autre équipement

Entrées de ligne ⑥

Un autre équipement audio, comme un lecteur de CD portable ou des modèles d'iPod plus anciens sans adaptateur d'accueil universel, peut être relié à l'i-DS3 *plus* par le biais des entrées de ligne situées à l'arrière de l'enceinte principale. En général, vous aurez besoin d'un câble dont une extrémité est pourvue d'une fiche stéréo de 3 mm pour brancher la sortie de l'appareil que vous connectez à l'i-DS3 *plus*. L'autre extrémité du câble doit être équipée de deux prises RCA que vous brancherez aux entrées de ligne de l'i-DS3 *plus*.

Utilisation de la sortie vidéo ④

Si votre iPhone / iPod peut enregistrer des vidéos ou des photos, vous pouvez les regarder sur une télévision externe quand l'iPod est placé dans la station d'accueil de l'i-DS3 *plus*. Deux sorties sont à votre disposition : une sortie composite et une sortie S-vidéo. Utilisez celle qui est compatible avec votre téléviseur. Pour la sortie composite, branchez un câble RCA standard entre l'i-DS3 *plus* et l'entrée vidéo composite de votre téléviseur. En général, l'entrée vidéo composite d'une télévision est de couleur jaune. Pour la sortie S-vidéo, vous devez utiliser un câble S-vidéo spécial pour brancher l'i-DS3 *plus* à l'entrée correspondante de votre téléviseur. Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur pour obtenir des informations sur cette entrée et son utilisation.

Maintenance et service après-vente

Les enceintes de l'i-DS3 *plus* peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux pour éliminer les traces de doigt ou la poussière. Une fois par an, vous devez inspecter et débrancher et rebrancher toutes les connexions des fils.

Si votre i-DS3 *plus* doit être réparé, veuillez contacter votre revendeur local Boston Acoustics ou visiter le site www.bostonacoustics.com/dealers pour connaître le revendeur le plus proche de chez vous.

Garantie limitée

Boston Acoustics garantit à l'acheteur d'origine que les pièces mécaniques de l'i-DS3 *plus* ne comportent aucun défaut de pièce et de main d'œuvre pendant une période d'un an à partir de la date d'achat.

Votre responsabilité consiste à installer et à utiliser l'i-DS3 *plus* en accord avec les instructions fournies, à assurer un transport sécurisé vers un représentant de service agréé de Boston Acoustics, et à présenter une preuve d'achat sous la forme d'un ticket de caisse en cas de demande de service après-vente.

Les dommages résultant d'une utilisation abusive ou erronée, d'une installation incorrecte, d'un accident, d'une expédition inadaptée ou de réparations/modifications par une personne autre qu'un représentant de service agréé de Boston Acoustics sont exclus de cette garantie.

La présente garantie est réservée au produit de Boston Acoustics et ne couvre pas les dommages d'un quelconque équipement associé. Elle ne couvre pas le coût de l'enlèvement ou de la réinstallation. La présente garantie est annulée si le numéro de série a été enlevé ou abîmé. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez disposer de droits complémentaires qui diffèrent d'un État à l'autre.

Demande de service après-vente

Veuillez contacter en premier lieu le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit. Si aucune assistance n'est possible, veuillez écrire à :

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 États-Unis

Ou veuillez nous contacter par e-mail :

États-Unis :	support@bostona.com
Japon :	ba_info@dm-holdings.com
Asie du Pacifique :	service@dm-singapore.com

Nous vous informerons rapidement des mesures à prendre. Si vous devez retourner votre i-DS3 plus à l'usine, veuillez l'expédier dans un colis prépayé. Après la réparation, il vous sera retourné en fret prépayé aux États-Unis et au Canada.

Pour les clients de l'UE uniquement

La présence de ce symbole sur le produit indique que ce dernier ne peut pas être jeté dans les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans une installation de collecte séparée, destinée aux déchets électroniques, ou le retourner chez un revendeur lors de l'achat d'un produit similaire. Le fabricant a payé pour le recyclage de ce produit. Ainsi, vous contribuez à la réutilisation et au recyclage ; vous minimisez les effets néfastes sur l'environnement et la santé ; et vous évitez des amendes pour une mise au rebut incorrecte.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo simbolo riportato sull'apparecchio indica pericoli derivanti da voltaggi pericolosi.

Questo simbolo riportato sull'apparecchio indica l'obbligo da parte dell'utente di leggere tutte le istruzioni di sicurezza illustrate nel manuale per l'uso.

1. Leggere le presenti istruzioni.
2. Conservare le presenti istruzioni.
3. Rispettare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire unicamente con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto nel rispetto delle istruzioni del produttore.
8. Non installare il prodotto nei pressi di sorgenti di calore quali radiatori, caloriferi, stufe o altri dispositivi (inclusi gli amplificatori) che generano calore.
9. Non aggirare la sicurezza offerta dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata presenta due lame, di cui una è più larga dell'altra. Una spina con messa a terra presenta due lame ed un terzo polo deputato alla messa a terra. La lama ampia o il terzo polo sono forniti per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina in dotazione non è adatta alla propria presa, rivolgersi ad un elettricista per richiedere la sostituzione della presa obsoleta.
10. Evitare che il cavo di alimentazione venga calpestato o compresso, in particolare in corrispondenza delle spine, dei connettori femmina e dei punti in cui escono dall'apparecchio.
11. Servirsi unicamente di accessori specificati dal produttore.
12. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Per qualsiasi lavoro di manutenzione, rivolgersi a personale di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'apparecchio sia danneggiato, ad esempio per problemi a livello del cavo di alimentazione o della spina, in caso di rovesciamento di liquidi o di caduta di oggetti nell'apparecchio, o qualora questo sia stato esposto alla pioggia o all'umidità, presenti anomalie di funzionamento o sia caduto.
14. Rispettare una distanza minima di 50 mm dalle parti anteriore, posteriore e laterali dell'apparecchio per garantire una ventilazione sufficiente. La ventilazione non deve essere ostruita coprendo le apposite aperture oppure collocando sull'apparecchio o attorno ad esso giornali, tovaglie, tende, ecc.
15. Non collocare sull'apparecchio sorgenti a fiamma libera quali candele accese.
16. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi. Non collocare sull'apparecchio oggetti, ad esempio vasi, riempiti con liquidi.
17. Garantire l'accesso al connettore di ingresso posto sul retro dell'apparecchio o alla presa a parete, in modo da consentire lo scollegamento dell'alimentazione dall'apparecchio stesso.
18. Per scollegare completamente questo apparecchio dalla rete di alimentazione CA, staccare la spina del cavo di alimentazione dal connettore femmina CA.
19. La spina di rete del cavo di alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile.

Questo simbolo riportato sull'apparecchio indica la presenza di un doppio isolamento.

Avvertenza! Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Questo simbolo riportato sull'apparecchio indica che l'apparecchio va smaltito in appositi punti di raccolta per rifiuti elettronici e non va gettato con i rifiuti domestici.

Utilizzatori americani:

Nota bene: In base alle prove su di esso eseguite, si è determinata la conformità ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B, secondo la Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per garantire un'adeguata protezione contro le interferenze pericolose in un impianto residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che, in una specifica installazione, non si verificheranno interferenze. Se questo apparecchio causasse interferenze dannose per la ricezione dei segnali radio o televisivi, determinabili spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di tentare di rimediare all'interferenza con uno o più dei seguenti metodi:

- Modificare l'orientamento dell'antenna ricevente o spostarla.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per qualsiasi problema, rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico radio/TV qualificato.

Attenzione: Eventuali cambiamenti o modifiche non autorizzati apportati al ricevitore potrebbero rendere nulla l'autorità da parte dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

Questo apparecchio è conforme con i limiti FCC in materia di esposizione alle radiazioni a RF stabiliti per un ambiente non controllato. Deve essere installato e utilizzato interponendo una distanza minima di 20 centimetri tra il radiatore e il corpo dell'utente.

Il trasmettitore deve essere utilizzato esclusivamente per operazioni fisse, punto a punto. Non deve essere collocato o operato unitamente ad altre antenne o trasmettitori.

Utilizzatori canadesi

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alle norme canadesi ICES-003.
Cet appareil numérique de classe B est conforme á la norme NMB-003 du Canada.

L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni:
(1) questo apparecchio non può causare interferenze e
(2) questo apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza che possa causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Per prevenire interferenze radio al servizio consentito, questo dispositivo va utilizzato all'interno e lontano dalle finestre per garantire il massimo della schermatura. Le attrezzature installate all'aperto **sono soggette alla concessione di una licenza**.
Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.

Utilizzatori europei CE

RLAN - Radio Local Area Network Equipment

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
	EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU
CY		HU		PL	ES	GB	NO

L'utilizzo di questo dispositivo richiede una licenza in RO.
Questa attrezzatura può essere utilizzata unicamente all'interno in BG, FR.
Questa attrezzatura può essere utilizzata unicamente nelle proprie proprietà in IT.
Questa attrezzatura è indicata unicamente per un uso privato in LU.
L'utilizzo non è consentito entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund in NO.

Con il presente documento, Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, dichiara che l'i-DS$^{3\,plus}$ è conforme con i requisiti essenziali e le altre disposizioni specifiche della Direttiva 1999/5/CE. Una copia della Dichiarazione di Conformità (DOC) può essere richiesta a:

Oliver Kriete
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
Paesi Bassi

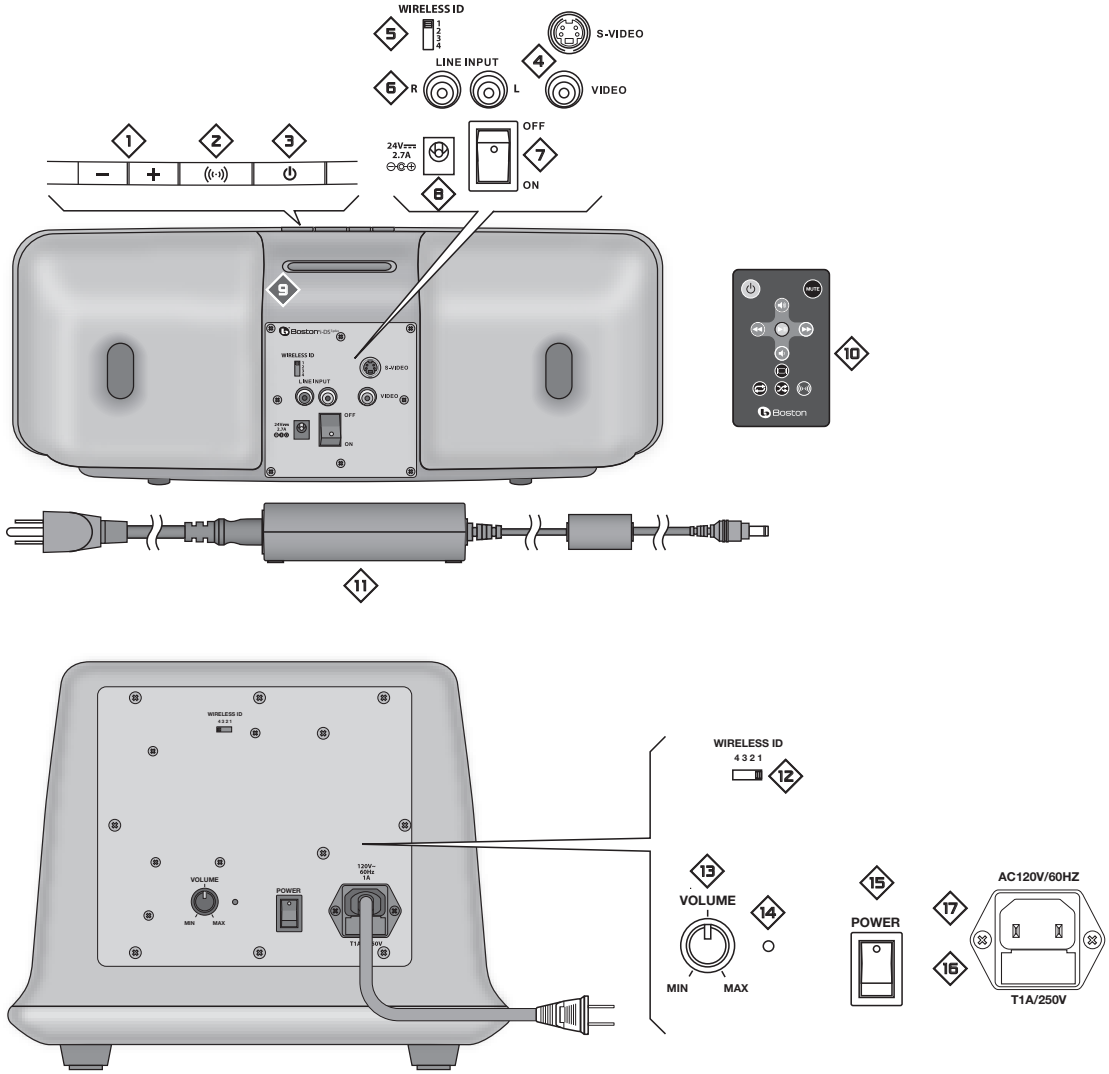
Introduzione

Grazie per aver scelto Boston Acoustics e congratulazioni per aver acquistato il sistema di altoparlanti/subwoofer i-DS3 *plus*. Se possiede altri prodotti Boston, le eccezionali prestazioni audio e la facilità di utilizzo dell'i-DS3 *plus* non la dovrebbero sorprendere. Se ancora non conosce Boston, benvenuto! Siamo certi che abbia fatto un'ottima scelta. L'i-DS3 *plus* abbina un sistema di altoparlanti amplificato dalle elevate prestazioni ad un potente subwoofer amplificato. Semplicemente, l'i-DS3 *plus* fa in modo che il Suo iPhone o iPod emettano suoni senza precedenti. Il sistema compatto dell'altoparlante principale offre suoni che riempiono la sala grazie ad una speciale elettronica che favorisce la separazione stereo. Il subwoofer pompa bassi potenti e può essere collocato in qualsiasi punto della stanza grazie alla sua connessione wireless.

Caratteristiche

- Dock universale iPhone/iPod integrato. Controlla e carica tutti i modelli di iPhone/iPod collegabili al dock.
- 100 Watt di alimentazione totale di sistema per fantastiche prestazioni audio.
- Doppi driver midgrange e doppi tweeter dalle elevate prestazioni. Potente woofer da 6".
- Comandi intuitivi, facili da usare
- Il telecomando mette le principali funzioni di comando dell'iPod tra le vostre dita.
- Suona senza fili! Il subwoofer wireless può essere collocato in qualsiasi punto della stanza!
- Elaborazione audio BassTrac® per bassi puliti a tutti i livelli di ascolto.
- Riproduci video iPod sulla tua TV! Uscite S-Video e Composita per tutti i modelli di iPhone/iPod dotati di capacità di riproduzione video.
- Ingresso audio ausiliario per il collegamento di altri dispositivi audio.
- Suona a colori! Personalizza il tuo altoparlante principale grazie alle griglie metalliche opzionali intercambiabili.

Componenti dell'i-DS^{3} *plus*



1. Tasti Volume su e giù
2. Tasto Wide Stereo – Aumenta la separazione stereo. Quando attivo, si illumina di arancione.
3. Tasto di alimentazione/Standby – Quando l'altoparlante principale è attivo, si illumina di blu; lampeggia quando il suono viene silenziato.
4. Uscite Video – Le uscite Composita ed S-video vi permettono di guardare programmi video memorizzati sull'iPhone/iPod su un televisore.
5. Interruttore Wireless ID – Seleziona il "canale" per il segnale wireless del subwoofer. Impostare 12 sullo stesso canale.
6. Ingressi di linea – Permettono di collegare altre sorgenti, quali ad esempio lettori CD portatili all'i-DS^{3} *plus*.
7. Interruttore di alimentazione – Serve per spegnere l'altoparlante principale quando questo rimarrà inutilizzato a lungo.
8. Ingresso di alimentazione – Collegare l'alimentazione 11 qui.
9. Dock iPhone/iPod
10. Telecomando
11. Alimentazione – Fornisce l'alimentazione all'altoparlante principale. Inserirlo nella presa a parete e collegarlo all'ingresso di alimentazione 8.
12. Interruttore Wireless ID – Seleziona il "canale" per il segnale wireless del subwoofer. Impostarlo sullo stesso canale di 5.
13. Volume – Regola il volume del subwoofer per bilanciarlo con gli altoparlanti principali.
14. Indicatore di stato – Si illumina di rosso quando il subwoofer è attivo e di verde quando è in standby.
15. Interruttore di alimentazione – Serve per spegnere il subwoofer quando questo rimarrà inutilizzato a lungo.
16. Fusibile di alimentazione – Protegge il Subwoofer.
17. Cavo di alimentazione – Inserirlo in una presa CA.

Disimballare e impostare l'i-DS3 *plus*

Effettuare con cautela il disimballaggio dei componenti dell'i-DS3 *plus*. Nel caso in cui si rilevino eventuali segni di danneggiamento durante il trasporto, contattare immediatamente il proprio rivenditore e/o servizio di consegna. Conservare il pacchetto di spedizione e i materiali di imballaggio per impieghi futuri. Conservare la ricevuta d'acquisto in un luogo sicuro in quanto può essere richiesta ai fini della garanzia.

Nella confezione si trovano l'altoparlante principale, l'alimentazione dell'altoparlante principale e il cavo di alimentazione, il subwoofer, il telecomando e sette adattatori dock iPhone/iPod.

Collocazione

L'i-DS3 *plus* suonerà benissimo praticamente ovunque. Se si desidera un suono stereo tradizionale, bisogna collocare l'altoparlante principale in modo che sia rivolto verso il punto di ascolto. Il subwoofer può essere collocato ovunque. Riceve il segnale senza fili, quindi non è necessario preoccuparsi dei collegamenti. Occorrerà unicamente una presa CA. Le posizioni d'angolo aiutano a rinforzare l'uscita dei bassi.

Evitare di collocare i componenti dell'i-DS3 *plus* in punti dove si trovino esposti alla luce diretta del sole.

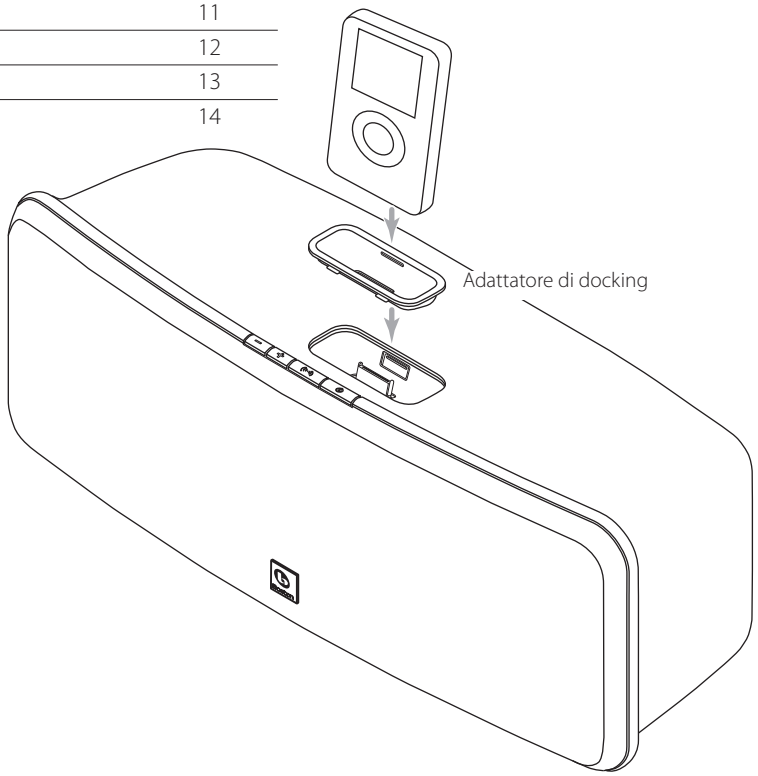
Collegamento dell'alimentazione

L'altoparlante principale è dotato di un'alimentazione esterna ⑪. Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di rete a parete. Collegare il cavo dell'uscita di alimentazione al connettore posto sul retro dell'altoparlante principale e contrassegnato con la scritta DC 24V ⑧. Collegare il cavo di alimentazione del subwoofer ⑰ direttamente ad una presa di rete a parete.

Docking dell'iPod

L'i-DS3 *plus* è dotato di sette adattatori di docking. Questi vanno inseriti nell'apertura di docking ⑨ posta sulla parte superiore dell'i-DS3 *plus* persupportare vari modelli di iPhone/iPod. La tabella sottostante elenca i modelli di iPhone/iPod e gli adattatori di docking da utilizzarsi con ciascuno di essi. Il numero dell'adattatore di docking è saldato a livello della parte posteriore del pezzo. Collocare l'adattatore adeguato nell'apertura di docking e collegare l'iPhone/iPod nel dock.

Modello di iPod (Capacità)	Numero di adattatore
iPod nano (2/4GB)	8
iPod 5G e U2 (30 GB con video), iPod classic (80GB)	9
iPod 5G con video (60GB/80GB), iPod classic (160GB)	10
iPod nano - 2a generazione (2/4/8GB)	11
iPhone	12
iPod nano - 3a generazione (4/8GB)	13
iPod touch 8GB, 16GB e 32GB	14



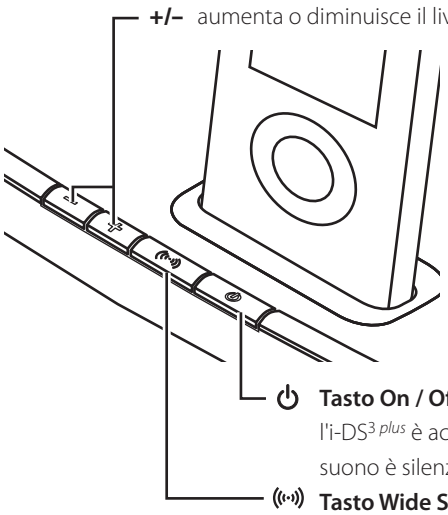
Utilizzo dell'i-DS3 *plus*

Primi passi

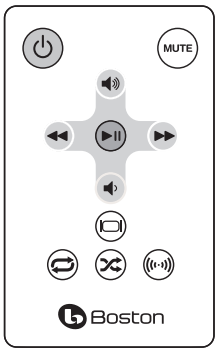
Una volta impostato e collegato l'i-DS3 *plus*, accendere l'alimentazione servendosi degli interruttori posti sul retro dell'altoparlante principale ⑦ e del subwoofer ⑭. Alzare il comando del volume del subwoofer ⑫ fino a circa la metà. (In seguito questo può essere regolato ulteriormente, ma si consiglia di utilizzare questa configurazione all'inizio.)

Comandi i-DS3 *plus*

Quando l'iPhone/iPod è collegato all'i-DS3 *plus*, la rotella jog wheel non modifica il volume. Servirsi dei tasti "+/–" dell'i-DS3 *plus* per regolare il volume. I comandi di navigazione dell'iPhone/iPod ▶, ❚❚, ⏮ e ⏭ funzionano come di consueto.


+/– aumenta o diminuisce il livello del volume.
Tasto On / Off – Il tasto è illuminato quando l'i-DS3 plus è acceso. Il tasto lampeggia quando il suono è silenziato.
Tasto Wide Stereo – Attiva l'effetto Wide Stereo. Il tasto è illuminato quando l'effetto è attivo.

Il telecomando



- Accende l'i-DS3 *plus* o lo rimanda in standby.
- Avvia o interrompe momentaneamente la riproduzione dell'iPhone/iPod.
- Premere per aumentare il volume sonoro. Tenere premuto per una regolazione più rapida.
- Premere per diminuire il volume sonoro. Tenere premuto per una regolazione più rapida.
- Premere per silenziare o riattivare il suono. Quando il suono è silenziato, la luce sul tasto dell'alimentazione principale lampeggia.
- Premere una volta per passare alla traccia successiva. Tenere premuto il comando per scorrere in avanti lungo una traccia.
- Premere una volta per tornare all'inizio della traccia corrente. Premere due volte per passare all'inizio della traccia precedente Tenere premuto il comando per scorrere indietro lungo una traccia.
- Accende o spegne l'uscita video.
- Accende o spegne la funzione di ripetizione della traccia.
- Accende o spegne la funzione di riproduzione casuale della traccia.
- Accende o spegne la funzione wide stereo. Quando la funzione wide stereo è attiva, il tasto sull'altoparlante principale è illuminato.

Nota bene: Quando si toglie il telecomando dalla confezione, si noterà una linguetta isolante di plastica che spunta dallo scomparto batterie. remote control there will be a plastic insulation tab extending from the battery compartment. Estrarre la linguetta prima di utilizzare il telecomando.

Quando si utilizza il telecomando, di fronte all'altoparlante principale dell'i-DS3 *plus* ci deve essere la linea dell'orizzonte libera. Puntare il telecomando verso il pannello anteriore dell'altoparlante principale quando si premono i tasti. Per i migliori risultati bisogna trovarsi entro 6 metri dall'apparecchio e ad un'inclinazione non superiore a 45°. La collocazione in una stanza molto luminosa può ridurre la sensibilità dell'i-DS3 *plus* ai comandi del telecomando.

Nota bene: Di tanto in tanto sarà necessario sostituire la batteria del telecomando. Se il telecomando non è in grado di attivare l'i-DS3 *plus* adeguatamente, inserirvi una nuova batteria a bottone al litio CR2025 da 3V.

Attivazione automatica e standby

Gli interruttori di alimentazione posti sul retro dell'altoparlante principale ⑦ e del subwoofer ⑮ possono essere lasciati accesi. L'i-DS3 *plus* è dotato di un sistema automatico di standby dell'alimentazione. Dopo alcuni minuti di inattività, gli amplificatori passano in standby. Non appena l'i-DS3 *plus* riceve un segnale dall'iPod, gli amplificatori si accendono nuovamente automaticamente. Se non si prevede di utilizzare l'i-DS3 *plus* per un lungo periodo di tempo, spegnere gli interruttori di alimentazione.

Altre regolazioni

Regolazione del volume del Subwoofer ⑬

Per produrre una migliore fusione con l'altoparlante principale e ottenere un suono bilanciato e naturale, potrebbe essere necessario apportare ulteriori regolazioni al volume del subwoofer. Iniziare ponendo il comando del subwoofer al centro della sua gamma di regolazione. Riprodurre un'ampia varietà di materiali sorgente: musica, una colonna sonora di un film con effetti speciali dinamici, alcuni dialoghi. Regolare il volume del subwoofer alzandolo e abbassandolo dal punto di partenza fino ad ottenere una configurazione che garantisca un suono naturale con i vari tipi di materiale.

Interruttori ID Wireless ⑤ ⑫

Sia l'altoparlante principale che il subwoofer sono dotati di interruttori ID Wireless. Le varie impostazioni dell'interruttore modificano la frequenza del segnale wireless che l'altoparlante principale invia al subwoofer. I due interruttori devono essere impostati sullo stesso canale. Normalmente non sarà mai necessario regolare tali interruttori. A cosa servono? Nel caso in cui in casa sia presente più di un sistema i-DS3 *plus* si possono utilizzare configurazioni diverse dell'interruttore ID Wireless in modo tale che i sistemi non interferiscano tra di loro.

Collegamento di altre attrezzature

Ingressi di linea ⑥

Altri dispositivi audio, ad esempio lettori CD portatili o modelli di iPod più vecchi che non sono dotati di un adattatore universale di docking possono essere collegati all'i-DS3 *plus* tramite gli ingressi di linea posti sul retro dell'altoparlante principale. Occorrerà un cavo dotato di uno spinotto stereo da 1/8" a un capo per l'inserimento a livello dell'uscita del dispositivo che si sta collegando all'i-DS3 *plus*. L'altro capo del cavo deve presentare due spinotti RCA che verranno inseriti negli ingressi di linea dell'i-DS3 *plus*.

Utilizzo dell'uscita Video ④

Se l'iPhone / iPod è in grado di memorizzare tracce video, è possibile guardarle su un televisore esterno quando è collegato all'i-DS3 *plus*. Sono presenti due uscite: un'uscita composita ed un'uscita S-video. Servirsi di quella compatibile con il proprio televisore. Per quanto riguarda l'uscita composita, collegare un cavo standard RCA tra l'i-DS3 *plus* e l'ingresso video composito del televisore. Solitamente il codice dell'ingresso video composito del televisore è giallo. Per utilizzare l'uscita S-video sarà necessario uno speciale cavo S-video per collegare l'i-DS3 *plus* all'ingresso corrispondente del televisore. Fare riferimento al manuale per l'uso del proprio televisore per maggiori informazioni su questo ingresso e su come utilizzarlo.

Manutenzione e servizi

Il corpo dell'i-DS3 *plus* può essere pulito servendosi di un panno morbido per rimuovere le impronte digitali o la polvere. Controllare o ridefinire tutte le connessioni cablate almeno una volta l'anno.

Nel caso in cui l' i-DS3 *plus* necessiti di manutenzione, contattare il proprio rivenditore locale Boston Acoustics o visitare la pagina www.bostonacoustics.com/dealers per un elenco dei rivenditori nella propria zona.

Garanzia limitata

Boston Acoustics garantisce all'acquirente originale dell'i-DS$^{3\ plus}$ che questo non presenta alcun difetto nei materiali e nella fattura delle sue parti meccaniche per un periodo di un anno dalla data dell'acquisto.

In fase di richiesta di assistenza, è di responsabilità dell'acquirente l'installazione e l'impiego dell'i-DS$^{3\ plus}$ in conformità con le istruzioni fornite, al fine di fornire un trasporto sicuro e protetto presso un rappresentante di assistenza autorizzato Boston Acoustics, nonché di presentare eventuali prove d'acquisto sotto forma di documento di vendita.

La presente garanzia non include danni derivanti da abuso, cattivo uso, installazione non corretta, incidenti, spedizione o riparazioni/modifiche effettuate da personale non autorizzato da Boston Acoustics.

Questa garanzia è limitata al prodotto Boston Acoustics e non copre i danni di alcun dispositivo associato. Questa garanzia non copre i costi di rimozione o reinstallazione. Questa garanzia non è valida in mancanza del numero di serie del dispositivo. Questa garanzia fornisce all'utente diritti legali specifici e gli consente di fruire di altri diritti che variano da uno stato all'altro.

In caso di necessità di assistenza

Contattare innanzitutto il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Qualora ciò non fosse possibile, scrivere a:

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA

O contattateci tramite e-mail all'indirizzo:

STATI UNITI:	support@bostona.com
Giappone:	ba_info@dm-holdings.com
Asia Pacifico:	service@dm-singapore.com

Vi informeremo immediatamente su come procedere. Se è necessario restituire i-DS$^{3\ plus}$ alla fabbrica, effettuare una spedizione prepagata. In seguito alla riparazione, ve lo restituiremo riparato e franco spedizione negli Stati Uniti e Canada.

Clienti UE

Questo simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Al contrario, esso deve essere smaltito tramite un sistema di smaltimento apposito per i rifiuti elettronici o restituito al rivenditore all'acquisto di un prodotto simile. Il produttore ha pagato per il riciclaggio di questo prodotto. In tal modo, è possibile contribuire al reimpiego e riciclaggio dei materiali, si riducono al minimo gli effetti indesiderati sull'ambiente e la salute umana e si evitano multe per uno smaltimento errato.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna symbol på enheten indikerar risk för farlig spänning.

Denna symbol på enheten indikerar att användaren ska läsa alla säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen.

Denna symbol på enheten indikerar dubbel isolering.

Varning! Minska risken för brand och elstöt genom att inte utsätta enheten för regn eller fukt.

Denna symbol på apparaten indikerar att enheten inte får kastas i hushållssoporna när den är uttjänt utan måste lämnas in på återvinningscentralen.

1. Läs dessa instruktioner.
2. Spara dessa instruktioner.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte enheten nära vatten.
6. Rengör enheten enbart med en torr trasa.
7. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens instruktioner.
8. Installera inte enheten nära värmekällor som t.ex. element, kaminer, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.
9. Kringgå inte säkerhetssyftet hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, av vilka det ena är bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och ett tredje jordstift. Det breda stiftet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt eluttag, be en behörig elektriker att byta ut eluttaget.
10. Skydda strömsladden så att ingen trampar på den eller så att den inte kläms, särskilt vid kontakt, bekvämlighetsuttag och det ställe där den löper ut från enheten.
11. Använd endast tillbehör/kringutrustning som rekommenderats av tillverkaren.
12. Koppla bort enheten från ström under åska eller när den inte ska användas på länge.
13. Överlåt all service åt kvalificerad servicepersonal. Service krävs om enheten blivit skadad på något sätt, t.ex. om strömsladd eller -kontakt är skadad, om vätska eller föremål har trängt ner i enheten, om enheten har utsatts för regn eller fukt eller om den har tappats i golvet.
14. Det ska finnas ett fritt utrymme på minst 50 mm runt enhetens front, baksida och sidor för fullgod ventilation. Ventilationen får inte hindras genom att man täcker över ventilationsöppningar eller placerar föremål som t.ex. tidningar, dukar, gardiner osv. runt enheten.
15. Ingen öppen eld som t.ex. tända stearinljus får placeras ovan på enheten.
16. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk. Inga vätskefyllda föremål som t.ex. vaser får placeras ovanpå enheten.
17. Antingen måste strömingången baktill på enheten eller strömkontakten vid väggen vara lättåtkomlig, för att man vid behov ska kunna koppla bort strömmen från enheten.
18. För att helt koppla bort enheten från växelströmmen, koppla bort strömsladdens kontakt från eluttaget.
19. Strömsladdens kontakt ska vara lätt att använda.

Amerikanska användare:

Obs: Denna utrustning har testats och befunnits efterleva gränserna för en klass B digital enhet, enligt del 15 av FCC-bestämmelserna. Dessa gränser är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadlig interferens i bostadsmiljö. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi. Om enheten inte installeras och används enligt instruktionerna, kan den orsaka skadlig interferens på radiokommunikationer. Det finns dock ingen garanti för att interferens inte förekommer i en specifik installation. Om utrustningen orsakar skadlig interferens på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att man stänger och av sätter på utrustningen igen, uppmanas användaren att försöka korrigera denna interferens genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta på mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustning och mottagare.
- Anslut utrustningen till ett uttag som tillhör en annan strömkrets än mottagaren.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker om hjälp.

Försiktighet: Ej auktoriserade ändringar eller modifieringar av mottagaren kan upphäva användarens befogenhet att använda utrustningen.

Denna utrustning efterlever FCC:s bestämmelser för RF-strålningsexponering för en okontrollerad omgivning. Den ska installeras och användas med ett minsta avstånd på 20 centimeter mellan strålaren och din kropp.

Sändaren måste användas uteslutande för fasta, punkt-till-punktåtgärder. Den får inte samplaceras eller användas tillsammans med någon annan antenn eller mottagare.

Kanadensiska användare

Denna klass B digitala apparat efterlever kanadensiska ICES-003.
Cet appareil numérique de classe B est conforme á la norme NMB-003 du Canada.

Användningen är underställd följande två villkor:
(1) denna enhet får inte orsaka interferens, och
(2) denna enhet måste acceptera all interferens, inklusive interferens som kan orsaka oönskad funktion hos enheten.
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

För att undvika radiointerferens på licensierad tjänst, är denna enhet avsedd att användas inomhus och på avstånd från fönster för att ge max. skärmning. Utrustning som installeras utomhus **måste licensieras**.
Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.

Europeiska användare CE

RLAN - Radio Local Area Network Equipment

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
	EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU
CY		HU		PL	ES	GB	NO

Användning av denna utrustning fordrar en licens i RO.
Denna utrustning får endast användas inomhus i BG, FR.
Denna utrustning får endast användas i egna lokaler i IT.
Denna utrustning är endast avsedd för privat användning i LU.
Användning är inte tillåten inom en radie av 20 km från centrum av Ny-Ålesund i NO.

Härmed dekjlarerar Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, att denna i-DS$^{3\ plus}$ efterlever de essentiella kraven och andra bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. En kopia av Deklaration om efterlevnad (DOC) kan erhållas från:

Oliver Kriete
Boston Acoustics, division av D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
Nederländerna

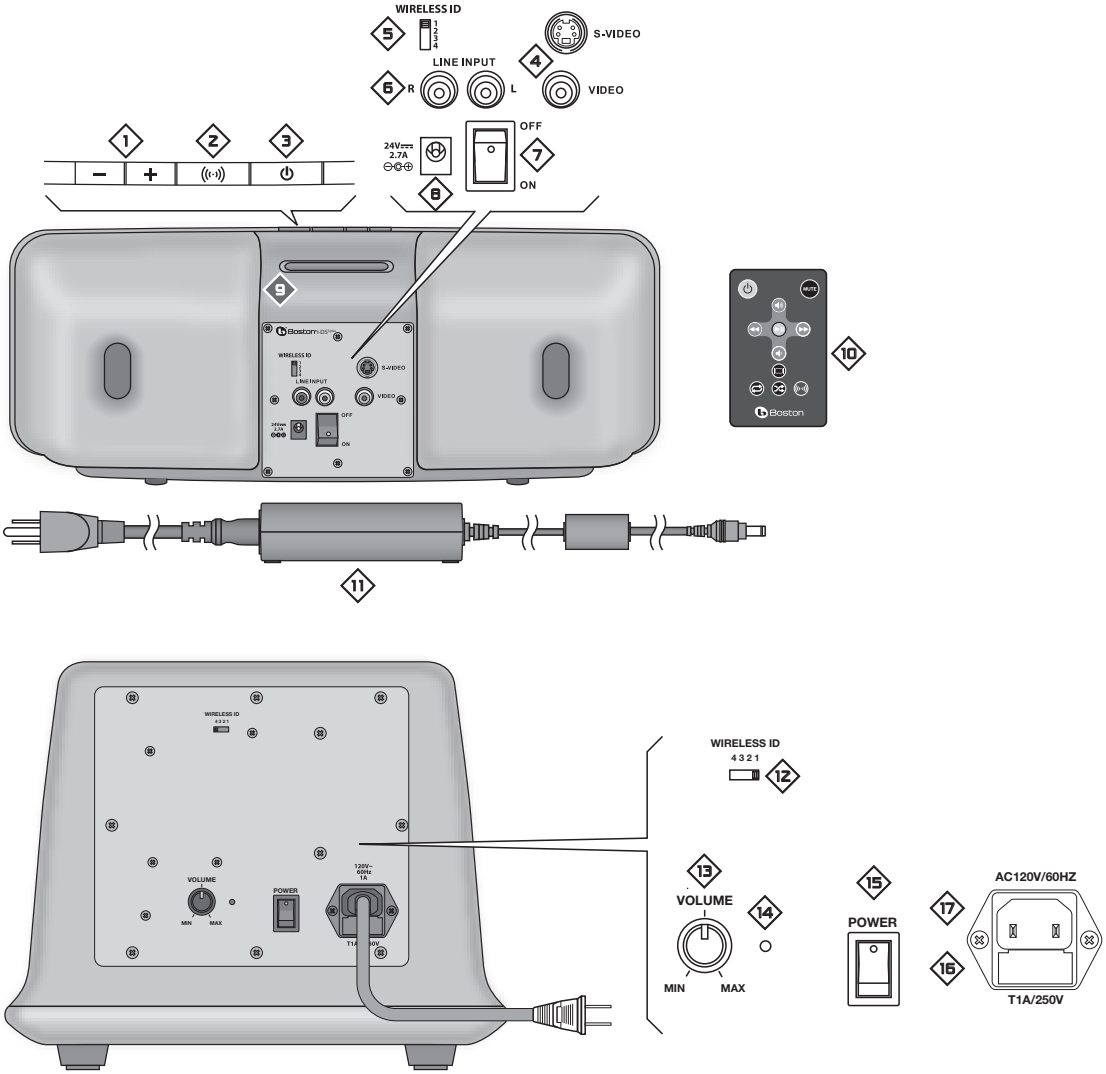
Inledning

Tack för att du valde Boston Acoustics och grattis till ditt köps av ett i-DS$^{3\ plus}$-drivet högtalar/subwoofersystem. Om du redan äger andra Boston-produkter, blir du inte förvånad över den enastående ljudprestandan och enkla användningen av i-DS$^{3\ plus}$. Om du är ny kund hos Boston, välkommen – vi tycker att du har gjort ett ypperligt val. i-DS$^{3\ plus}$ kombinerar ett högpresterande förstärkt högtalarsystem med en kraftfull förstärkt subwoofer. Enkelt uttryckt låter i-DS$^{3\ plus}$ din iPhone eller iPod förmedla ett oöverträffat ljud. Det kompakta huvudhögtalarsystemet ger ett rumsuppfyllande ljud tack vare speciell elektronik som förstärker stereoseparationen. Subwoofern pumpar ut kraftfulla basljud och kan placeras var som helst i rummet tack vare dess trådlösa anslutning.

Funktioner

- Integrerad universell iPhone/iPod-dockning. Kontrollerar och laddar alla dockningsbara iPhone/iPod-modeller.
- 100 W total systemeffekt för enastående ljudprestanda.
- Dubbla högpresterande drivrutiner i mellanregistret och dubbla högpresterande tweeters. Kraftfull 6" woofer.
- Intuitiva, lättanvända kontroller.
- Fjärrkontrollen låter dig enkelt styra iPods grundläggande funktioner.
- Spela trådlöst! Den trådlösa subwoofern kan placeras var som helst i rummet!
- BassTrac®-ljudbearbetning för rent basljud vid alla lyssningsnivåer.
- Spela iPod-videor på din TV! S-video- och kompositvideoutgång från alla iPhone/iPod-modeller med videokapacitet.
- Extra ljudingång för anslutning av andra ljudenheter.
- Spela i färg! Skräddarsy din högtalare med valfria utbytbara metallgaller.

i-DS³ plus delar



1. Volym upp/ner-knappar
2. Vid stereoknapp – Ökar stereoseparation. Lyser orange när den är aktiv.
3. Ström/standby-knapp – Lyser blå när huvudhögtalaren är aktiv; blinkar när ljudet är tystat.
4. Videoutgångar – Komposit- och S-videoutgångar låter dig titta på videoprogram som är lagrade på din iPhone/iPod på en TV.
5. Trådlös ID-omkopplare – Väljer "kanal" för den trådlösa subwoofer-signalen. Ställ in 12 på samma kanal.
6. Linjeingångar – Låter dig ansluta andra källor som t.ex. en bärbar CD-spelare till i-DS³ *plus*.
7. Strömbrytare – Används för att stänga av huvudhögtalaren när den inte ska användas på länge.
8. Strömingång – Här ansluter du strömkällan 11.
9. iPhone/iPod-dockning
10. Fjärrkontroll
11. Strömkälla – Ger ström åt huvudhögtalaren. Anslut den till väggen och ansluten den till strömingången 8.
12. Trådlös ID-omkopplare – Väljer "kanal" för den trådlösa subwoofer-signalen. Ställ in på samma kanal som 5.
13. Volym – Justerar volymen på subwoofern för att balansera den med huvudhögtalaren.
14. Statusindikator – Lyser röd när subwoofern är aktiv och grön när den är försatt i standby-läget.
15. Strömbrytare – Används för att stänga av subwoofern när den inte ska användas på länge.
16. Strömsäkring – Skyddar subwoofern.
17. Strömsladd – Ansluts till ett växelströmsuttag.

Packa upp och ställa in i-DS³ *plus*

Packa försiktigt upp i-DS³ *plus* komponenter. Vid tecken på transportskada, kontakra genast din återförsäljare och/eller fraktföretaget. Spara transportkartong och förpackningsmaterial för framtida bruk. Spara ditt inköpskvitto på ett säkert ställe, ifall du skulle behöva det längre fram för garantianspråk.

I förpackningen ska du hitta huvudhögtalaren, huvudhögtalarens strömkälla coh strömsladd, effektsubwoofern, fjärrkontrollen och sju iPhone/iPod-dockningsadaptrar.

Placering

i-DS³ *plus* låter toppen i princip överallt. Om du vill ha ett traditionellt stereoljud ska du placera huvudhögtalaren så att den är vänd mot din typiska lyssningsplats. Subwoofern kan placeras var som helst. Den får sin signal trådlöst, så du behöver inte bry dig om anslutningar. Allt du behöver är ett växelströmsuttag. En hörnplacering kan bidra till att förstärka basutgången.

Placera inte i-DS³ *plus*-komponenterna i direkt solljus.

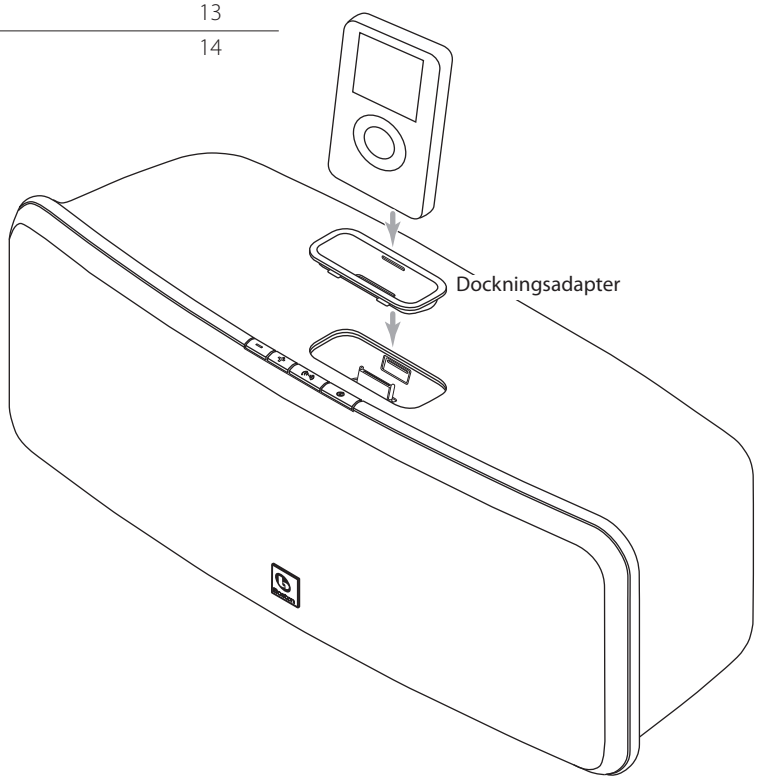
Strömanslutning

Huvudhögtalaren har en extern strömkälla. ⑪. Anslut dess strömsladd till ett eluttag. Anslut strömsladden till anslutningen baktill på huvudhögtalaren märkt DC 24V ⑧. Anslut subwoofer-strömsladden ⑰ direkt till ett eluttag:

Dockning av din iPod

i-DS³ *plus* har sju dockningsadaptrar. Dessa passar in i dockningsplatsen ⑨ ovanpå i-DS³ *plus* och stöder olika iPhone / iPod-modeller. Tabellen nedan listar iPhone / iPod-modellerna och deras respektive dockningsadaptrar. Numret på dockningsadaptern är ingjutet baktill. Placera rätt dockningsadapter i dockningsplatsen och anslut din iPhone / iPod i till dockningen.

iPod-modell (kapacitet)	Adapternummer
iPod nano (2/4GB)	8
5G och U2 iPod (30GB med video), iPod klassisk (80GB)	9
5G iPod med video (60GB/80GB), iPod klassisk (160GB)	10
iPod nano - 2:a generationen (2/4/8GB)	11
iPhone	12
iPod nano - 3:e generationen (4/8GB)	13
iPod touch 8GB, 16GB och 32GB	14



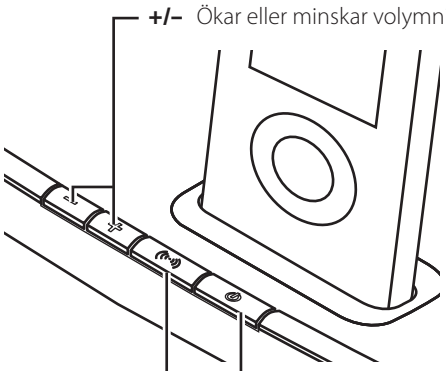
Använda i-DS³ *plus*

Komma igång

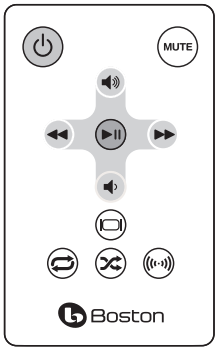
När din i-DS³ *plus* ävl är inställd och ansluten, slå på strömbrytarna baktill på huvudhögtalaren ⑦ och subwoofern ⑭. Ställ in subwooferns volymkontroll ⑫ ungefär halvvägs. (Du kan justera detta längre fram, men använd denna inställning till att börja med.)

i-DS³ *plus* kontroller

När din iPhone/iPod är dockad i i-DS³ *plus*, ändrar ratten inte volymen. Använd i-DS³ *plus* knappar "+/–" för att justera volymen. iPhone/iPods navigationskontroller ▶, ❚❚, ⏮ och ⏭ fungerar som vanligt.


+/– Ökar eller minskar volymnivån.
På/av-knapp – Knappen lyser när i-DS³ plus är på. Knappen blinkar när ljudet är tystat.
Vid stereoknapp – Aktiverar vid stereo-effekten. Knappen är tänd när effekten är aktiv.

Om fjärrkontrollen



- Sätter på i-DS³ *plus* eller återgår till standby-läge.
- Startar uppspelning eller pausar uppspelning för din iPhone/iPod.
- Tryck för att öka ljudvolymen. Tryck och håll kvar för snabbare justering.
- Tryck för att minska ljudvolymen. Tryck och håll kvar för snabbare justering.
- PTryck för att tysta ljudet eller sätta på det. När ljudet är tystat blinkar huvudströmknappen.
- PTryck en gång för att gå direkt till nästa spår. Tryck och håll kvar för att söka framåt i ett spår.
- Tryck en gång för att gå tillbaka till början av aktuellt spår. Tryck två gånger för att gå till början av föregående spår. Tryck och håll kvar för att söka bakåt i ett spår.
- Sätter på/stänger av videoutgång.
- Sätter på/stänger av funktionen för upprepat spår.
- Sätter på/stänger av funktionen för blandat spår.
- Sätter på/stänger av vidstereofunktionen. När vidstereo är aktivt, lyser knappen på huvudhögtalaren.

Obs: När du packar upp fjärrkontrollen, sticker en plastisoleringsflik ut från batterifacket. Dra ut denna flik innan du använder fjärrkontrollen.

Det får inte finnas några hinder i vägen framför i-DS3 *plus* huvudhögtalare när du använder fjärrkontrollen. Rikta fjärrkontrollen mot frontpanelen på huvudhögtalaren när du trycker på knapparna. För bästa resultat ska du befinna dig högst sex meter från enheten och inom 45° vinkel. Om rummet är starkt upplyst kan det minska känsligheten för kommandon mellan i-DS3 *plus* och fjärrkontrollen.

Obs: Så småningom måste du byta batteri i fjärrkontrollen. Om fjärrkontrollen inte styr i-DS3 *plus* på önskat sätt, sätt in ett nytt CR2025 3V-batteri av litiumcelltyp.

Automatisk aktivering och standby

Strömbrytarna baktill på huvudhögtalaren ⑦ och subwoofern ⑮ kan lämnas påslagna. i-DS3 *plus* har ett automatiskt strömstandby-system. Efter några minuters inaktivitet försätts förstärkarna i standby-läge. Så snart i-DS3 *plus* tar emot en signal från iPod sätts förstärkarna automatiskt på igen. Om i-DS3 *plus* inte ska användas på länge, slå ifrån strömbrytarna.

Övriga justeringar

Justering av subwooferns volymkontroll ⑬

Du måste kanske justera subwooferns volymkontroll ytterligare för att åstadkomma en bättre blandning med huvudhögtalaren och åstadkomma ett balanserat, naturligt ljud. Börja med subwooferns volymkontroll i mitten av dess rotationsomfång. Spela upp en rad olika källmaterial—lite musikc, soundtracket till en film med dynamiska specialeffekter, lite talad dialog. Justera subwooferns volymkontroll uppåt och neråt ett stycke från utgångspunkten tills du har en inställning som åstadkommer ett naturligt ljud för alla de olika typerna av programmaterial.

Trådlösa ID-omkopplare ⑤ ⑫

Både huvudhögtalaren och subwoofern har trådlösa ID-omkopplare. De olika omkopplingsinställningarna ändrar frek vensen på den trådlösa signal som huvudhögtalaren skickar till subwoofern. De två omkopplarna måste vara inställda på samma kanal. Oftast behöver du aldrig justera dessa två omkopplare. Vad är de till för? Om du har mer än ett i-DS3 *plus*-system i hemmet kan du använda olika trådlösa ID-omkopplarinställningar så att systemen inte stör varandra.

Ansluta annan utrustning

Linjeingångar ⑥

Annan ljudutrustning som t.ex. en bärbar CD-spelare eller äldre iPod-modeller som inte har den universella dockningsadaptern, kan anslutas till i-DS3 *plus* genom linjeingångarna baktill på huvudhögtalaren. Oftast behöver du då en sladd med en 1/8-tumskontakt i ena änden för att ansluta till utgången på den enhet som du vill ansluta till i-DS3 *plus*. Den andra änden av sladden ska ha två RCA-kontakter som kan anslutas till i-DS3 *plus* linjeingångar.

Använda videoutgången ④

Om din iPhone / iPod kan lagra video eller foton kan du visa dem på en extern TV när den är ansluten till i-DS3 *plus*. Det finns två utgångar – en kompositutgång och en S-videoutgång. Använd den som är kompatibel med din TV. För kompositutgången, anslut en standard RCA-kontaktsladd mellan i-DS3 *plus* och kompositvideoingången på din TV. Oftast är kompositvideoingången på en TV färgkodad i gult. För att använda S-videutgången behöver du en speciell S-videosladd som ansluter i-DS3 *plus* till motsvarande ingång på din TV. Se bruksanvisningen till din TV för mer information om denna ingång och hur du använder den.

Underhåll och service

i-DS3 *plus* höljen kan rengöras med en mjuk trasa för att få bort fingeravtryck eller torka bort damm. Alla ledningsanslutningar ska synas och rengöras eller förnyas minst en gång om året.

Om din i-DS3 *plus* skulle behöva service, kontakta din lokala Boston Acoustics-återförsäljare eller gå till www.bostonacoustics.com/dealers för en lista över återförsäljare i ditt område.

Begränsad garanti

Boston Acoustics garanterar originalköparen av i-DS$^{3\ plus}$ att den är fri från defekter vad beträffar material och utförande under en period av ett år från inköpsdatumet.

Ditt ansvar är att installera och använda i-DS$^{3\ plus}$ enligt den medföljande bruksanvisningen, att ombesörja en säker och varlig transport till en auktoriserad Boston Acoustics-servicerepresentant, och att framlägga bevis på inköpet i form av ditt inköpskvitto när du begär service.

Undantag från denna garanti är skada som uppstått till följd av våld, felaktig användning, felaktig installation, olyckor, frakt eller reparationer/modifieringar som utförts av någon annan än en auktoriserad Boston Acoustics-servicerepresentant.

Denna garanti är begränsad till Boston Acoustics-produkten och omfattar ingen associerad utrustning. Denna garanti omfattar inte kostnader för avlägsnande eller ominstallation. Garantin upphävs om serienumret har utplånats eller förvanskats. Denna garanti ger dig specifika legala rättigheter, men du kan även ha andra rättigheter som varierar från delstat till delstat.

Om service tycks vara nödvändig

Kontakta först den återförsäljare som du köpte produkten av. Om detta inte går, skriv till:

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA

Eller kontakta oss via e-post:

USA:	support@bostona.com
Japan:	ba_info@dm-holdings.com
Asien/Stilla havsområdet:	service@dm-singapore.com

Vi hör snarast av oss med råd om lämplig åtgärd. Om du skulle behöva returnera din i-DS$^{3\ plus}$ till fabriken, v.g. skicka den med förskottsbetald frakt. Efter reparationen skickar vi tillbaka den med förskottsbetald frakt inom USA och Kanada.

Endast för kunder inom EU

Den här symbolen på produkter betyder att produkten inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en insamlingsplats för elektroniskt avfall eller till en återförsäljare om du köper en liknande produkt. Tillverkaren har betalat för återvinning av produkten. Det bidrar till återanvändning och återvinning, minimerar negativa effekter på miljön och hälsan samt undviker böter för felaktig avyttring.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses am Gerät angebrachte Symbol weist auf die Gefahren durch Stromspannung hin.

Dieses am Gerät angebrachte Symbol weist den Benutzer darauf hin, alle Sicherheitsanweisungen in diesem Handbuch genau durchzulesen.

Dieses am Gerät angebrachte Symbol weist auf Doppelisolierung hin.

Warnung! Um die Gefahr von Brand oder elektrischem Schock zu reduzieren, halten Sie dieses Gerät von Regen und Feuchtigkeit fern.

Dieses am Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Gerät bei einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben muss und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

1. Lesen Sie diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Folgen Sie allen Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine Ventilationsöffnungen. Nehmen Sie die Installation gemäß der Herstelleranweisungen vor.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörper, Abluftgitter, Öfen oder anderen Apparaten (auch Verstärkern), die Hitze produzieren.
9. Beachten Sie die Sicherheitsrelevanz des Schukosteckers oder des gepolten Steckers. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei flache Kontakte, einer breiter als der andere. Ein Schukostecker hat zwei flache Kontakte und einen dritten Kontaktstift. Der breitere Kontakt oder der dritte Kontaktstift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, kontaktieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
10. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Netzkabel tritt und dass es nicht abgeklemmt wird. Besonders zu beachtende Stellen sind hierbei jene am Stecker, an Steckerleisten und am Anschluss zum Gerät.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizierte Ersatzteile und Zubehör.
12. Sie sollten bei Gewittern oder während längerer Zeiträume, in denen das Gerät unbenutzt bleibt, den Netzstecker herausziehen.
13. Lassen Sie alle Reparatur- oder Wartungsarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Wartungsarbeiten sind nötig, wenn das Gerät in einer der folgenden Weisen beschädigt wurde: Beschädigung des Netzkabels oder Netzsteckers, Flüssigkeit oder ein Fremdkörper ist in das Geräteinnere eingedrungen, das Gerät war Regen oder Nässe ausgesetzt, das Gerät arbeitet trotz Einhaltung der Bedienungsanweisung nicht ordnungsgemäß oder das Gerät ist heruntergefallen.
14. Halten Sie einen Mindestabstand von 50 mm um die Vorder-, Rück- und Seitenteile des Geräts herum frei, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Die Belüftung darf nicht durch ein Abdecken der Belüftungsöffnungen oder ein Platzieren von Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. auf oder um das Gerät herum behindert werden.
15. Es sollten keine offenen Lichtquellen wie brennende Kerzen auf dem Gerät abgestellt werden.
16. Das Gerät sollte vor herabfallenden Tropfen oder Spritzern geschützt werden. Es sollten keine mit Flüssigkeit gefüllte Objekte wie z.B. Vasen auf dem Gerät abgestellt werden.
17. Es muss entweder die Stromversorgung an der Rückseite des Gerätes oder der Netzstecker zugänglich sein, damit das Gerät jederzeit von der Stromversorgung genommen werden kann.
18. Um dieses Gerät vollständig vom Netzstrom zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
19. Der Netzstecker des Netzanschlusskabels muss leicht betriebsbereit bleiben.

Amerikanische Verbraucher:

Hinweis: Dieses Gerät wurde Prüfungen unterzogen und dabei wurde die Übereinstimmung mit den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien festgestellt. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bieten, wenn das Gerät zuhause eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese auch abstrahlen, wenn es nicht gemäß der Anweisungen aufgestellt und verwendet wird und kann dadurch schädliche Störungen im Funkverkehr hervorrufen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch ein Ein- und Ausschalten des Gerätes überprüft werden kann, ist der Benutzer angehalten, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Neueinstellung oder Standortwechsel der Empfangsantenne.
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Receiver.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an als die, in der der Receiver eingesteckt ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Achtung: Nicht autorisierte Veränderungen am Receiver können den Verfall des Rechts zur Bedienung des Gerätes durch den Benutzer zur Folge haben.

Dieses Gerät entspricht den Strahlenbelastungsgrenzwerten der FCC-Richtlinien, die für nicht kontrollierte Umgebungen festgeschrieben sind. Bei der Installation und Inbetriebnahme muss auf einen Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper geachtet werden.

Der Funksender darf nur für festgelegten Punkt-zu-Punkt-Betrieb verwendet werden. Er darf nicht in der Nähe einer anderen Antenne oder eines anderen Funksenders aufgestellt und auch nicht in Verbindung mit solchen betrieben werden.

Kanadische Verbraucher

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Dieses Digitalgerät der Klasse B entspricht der kanadischen ICES-003-Norm).
Cet appareil numérique de classe B est conforme á la norme NMB-003 du Canada.

Das Gerät kann nur unter folgenden Bedingungen betrieben werden:
(1) dieses Gerät verursacht keine Interferenzen und
(2) dieses Gerät muss alle Interferenzen aufnehmen, dies beinhaltet auch Interferenzen, die einen nicht erwünschten Betrieb des Gerätes verursachen können.
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:
(1) il ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Um Radio-Interferenzen im lizenzierten Betrieb zu verhindern, soll dieses Gerät nur im Haus und nicht direkt an Fenstern betrieben werden, um eine maximale Abschirmung zu gewährleisten. Im Freien installierte Geräte **müssen lizenziert werden**.
Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Le matériel **doit faire l'objet d'une licence** s'il est installé à l'extérieur.

Europäische Nutzer CE

RLAN-Geräte (für funkgestützte Netzwerke/Radio Local Area Network)

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
	EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU
CY		HU		PL	ES	GB	NO

Um dieses Gerät verwenden zu können, muss es in RO lizenziert worden sein.
Dieses Gerät darf in GB und FR nur im Haus betrieben werden.
Dieses Gerät darf in IT nur auf dem eigenen Anwesen betrieben werden.
Dieses Gerät darf in LU nur für private Zwecke verwendet werden.
In NO darf dieses Gerät nicht innerhalb eines 20-km-Radios vom Zentrum von Ny-Ålesund aus betrieben werden.

Hiermit erklärt Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, dass dieses i-DS$^{3\,plus}$-Gerät die grundsätzlichen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC und anderer relevanter Verordnungen erfüllt. Eine Kopie der Konformitätserklärung (DOC) ist unter dieser Adresse erhältlich:

Oliver Kriete
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
Niederlande

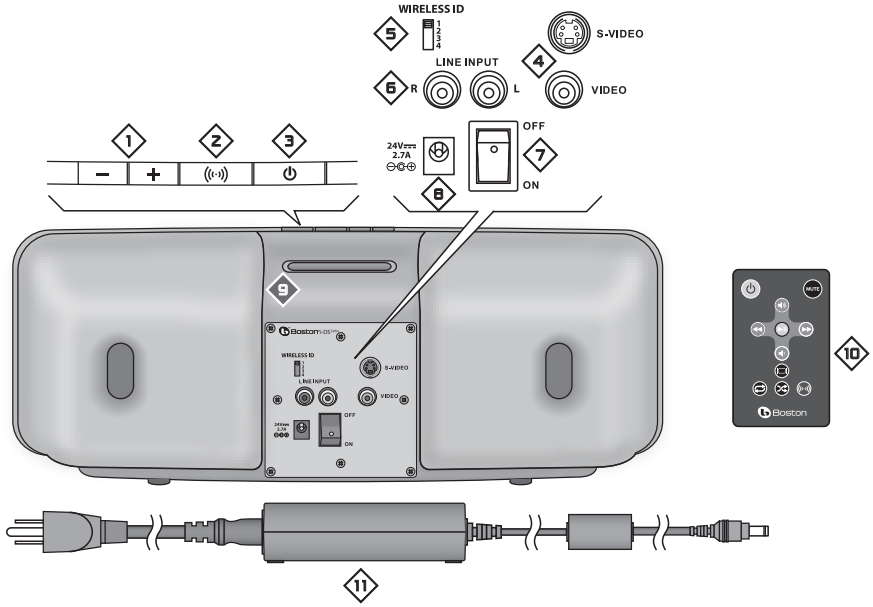
Einleitung

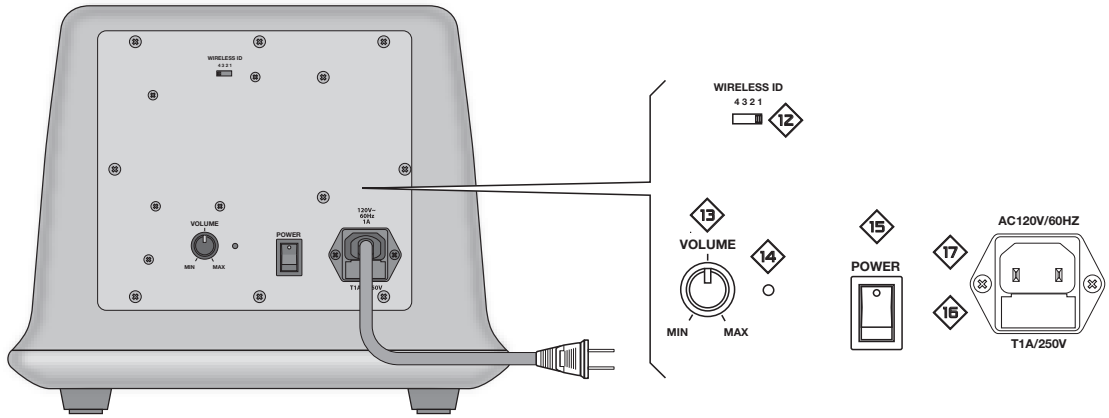
Vielen Dank, dass Sie sich für Boston Acoustics entschieden haben und herzlichen Glückwunsch zum Kauf des i-DS$^{3\ plus}$ Lautsprecher/Subwoofer-Systems. Wenn Sie bereits andere Produkte von Boston Acoustics besitzen, wird Sie die außergewöhnliche Klangleistung und einfache Handhabung des i-DS$^{3\ plus}$ nicht überraschen. Wenn dies Ihr erstes Gerät von Boston Acoustics ist: Herzlich Willkommen! Wir denken, Sie haben eine ausgezeichnete Wahl getroffen.
Der i-DS$^{3\ plus}$ kombiniert ein Hochleistungssystem verstärkter Lautsprecher mit einem leistungsstarken verstärkten Subwoofer. In einfachen Worten: mit dem i-DS$^{3\ plus}$ können Ihr iPhone oder iPod unübertroffenen Sound liefern. Das kompakte Hauptlautsprechhrsystem bietet dank spezieller Elektronik mit verstärkter Kanaltrennung einen raumfüllenden Klang. Der Subwoofer pumpt kraftvolle Bässe und kann dank seiner drahtlosen Verbindung an jedem Ort im Raum aufgestellt werden.

Ausstattung

- Integrierte, universelle iPhone/iPod-Dockingstation. Steuert und lädt alle andockbaren iPhone/iPod-Modelle.
- 100 Watt totale Systemstärke für hervorragende Audioleistung.
- Duale Hochleistungs-Mittel- und Hochtontreiber. Leistungsstarke 6”-Woofer.
- Intuitiv und leicht zu bedienende Regler.
- Mit der Fernbedienung können grundlegende iPod-Funktionen mit einer Fingerbewegung kontrolliert werden.
- Drahlos spielen! Drahtlose Subwoofer können an jeder Stelle im Zimmer platziert werden!
- BassTrac®-Audioverarbeitung für klare Bässe auf allen Hörstufen.
- iPod-Videos auf Ihrem Fernseher ansehen! S-Video und Composite-Videoausgang von allen videofähigen iPhone/iPod-Modellen aus.
- AUX-Audioeingang für den Anschluss anderer Audiogeräte.
- In Farbe spielen! Stellen Sie sich mit austauschbaren Metallabdeckungen einen individuellen Hauptlautsprecher zusammen.

So setzt sich der i-DS3 *plus* zusammen:





1. Lautstärkeregler
2. Wide-Stereo-Schalter– zum Hochstellen der Kanaltrennung. Oranges Licht, wenn eingeschaltet.
3. Netzschalter/Standby-Schalter– Blaue Lichter, wenn der Hauptlautsprecher aktiv ist. Lichter blinken, wenn der Sound stumm geschaltet ist.
4. Videoausgänge - über die Composite- und S-Video-Ausgänge können Sie Videos, die Sie auf Ihrem iPhone/iPod gespeichert haben, auf einem Fernseher ansehen.
5. Drahtloser ID-Switch – Wählt den "Kanal" für das drahtlose Subwoofer-Signal aus. Stellen Sie 12 auf den selben Kanal ein.
6. Line-Eingänge – Ermöglichen es Ihnen andere Quellen, wie z.B. tragbare CD-Spieler, an den i-DS3 *plus* anzuschließen.
7. Netzschalter – Wird dazu verwendet, den Hauptlautsprecher auszuschalten, wenn dieser für längere Zeit nicht verwendet wird.
8. Netzeingang – Schließen Sie die Stromversorgung 11 hier an.
9. Dockingstation für iPhone/iPod
10. Fernbedienung
11. Stomversorgung – Versorgt den Hauptlautsprecher mit Strom. In die Steckdose einstecken und mit dem Netzeingang 8 verbinden.
12. Drahtloser ID-Switch – Wählt den "Kanal" für das drahtlose Subwoofer-Signal aus. Stellen Sie ihn auf den selben Kanal wie 5 ein.
13. Lautstärke – Regulieren Sie die Lautstärke des Subwoofers, um eine Balance mit den Hauptlautsprechern herzustellen.
14. Statusanzeige – Leuchtet rot, wenn der Subwoofer aktiv ist und grün, wenn er auf Standby steht.
15. Netzschalter – Wird dazu verwendet, den Subwoofer auszuschalten, wenn er für längere Zeit nicht verwendet wird.
16. Stromsicherung – Schützt den Subwoofer.
17. Netzkabel – Stecken Sie es in eine Wechselstromsteckdose ein.

Auspacken und Einrichten des i-DS³ *plus*

Packen Sie die i-DS³ *plus*-Komponenten vorsichtig aus. Sollten Sie Anzeichen eines Transportschadens feststellen, wenden Sie sich unverzüglich an den Händler und/oder Lieferservice. Bewahren Sie den Frachtkarton und das Verpackungsmaterial zur späteren Wiederverwendung auf. Achten Sie darauf, die Rechnung an einem sicheren Ort aufzubewahren, da Sie sie eventuell für Garantiezwecke später benötigen.

Im Karton sollten Sie den Hauptlautsprecher, die dazugehörige Stromversorgung und das Netzkabel, den elektrischen Subwoofer, die Fernbedienung und sieben Adapter für die iPhone/iPod-Dockingstation finden.

Aufstellen

Der i-DS³ *plus* liefert überall großartigen Sound. Wenn Sie eine typische Stereoaufnahme hören möchten, sollten Sie den Hauptlautsprecher so positionieren, dass er der Stelle zugewandt ist, an der Sie normalerweise Musik hören. Der Subwoofer kann beliebig positioniert werden. Da er seine Signale drahtlos empfängt, müssen Sie sich bezüglich der Anschlüsse keine Gedanken machen. Sie benötigen lediglich eine Wechselstromsteckdose. Positionierung in einer Raumecke kann den Bassausgang verstärken.

Vermeiden Sie es, i-DS³ *plus*-Komponenten so aufzustellen, dass sie direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

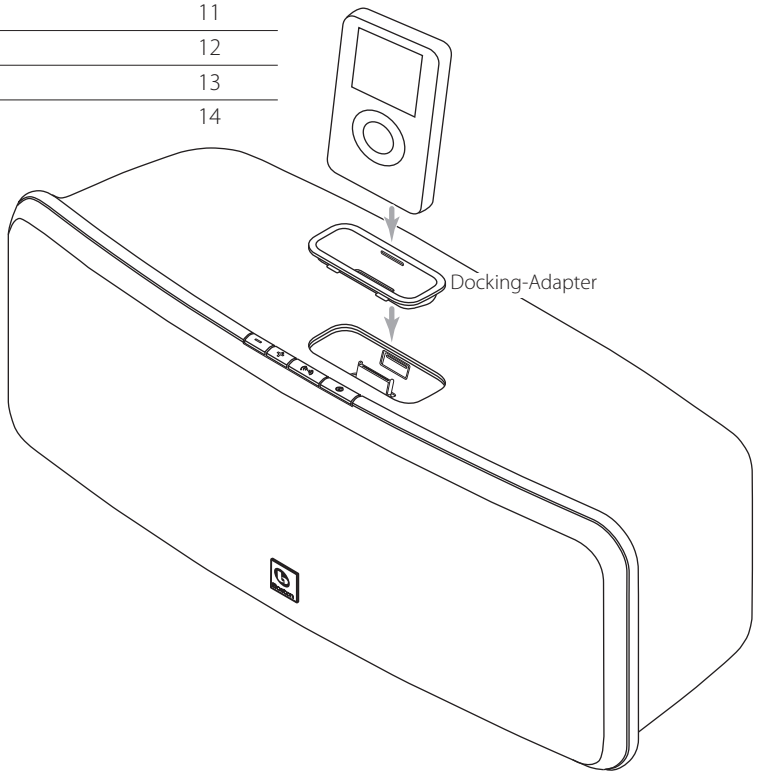
Netzanschluss

Der Hauptlautsprecher verfügt über eine externe Stromversorgung ⑪. Schließen Sie sein Netzkabel an eine Wandsteckdose an. Schließen Sie das Netzausgangskabel an den Anschluss auf der Rückseite des Hauptlautsprechers an, der mit DC 24V gekennzeichnet ist ⑧. Verbinden Sie das Netzkabel des Subwoofers ⑰ direkt mit der Wandsteckdose.

Andocken Ihres iPods

Der i-DS³ *plus* wird mit sieben Docking-Adaptern geliefert. Diese passen in den Dockingschacht ⑨ auf der Oberseite des i-DS³ *plus* und unterstützen verschiedene iPhone/iPod-Modelle. In der folgenden Tabelle sehen Sie, welche iPhone/iPod-Modelle mit welchem Adapter verwendet werden können. Die Nummer ist in die Rückseite des jeweiligen Docking-Adapters eingeprägt. Positionieren Sie den passenden Adapter in den Dockingschacht und stecken Sie Ihr iPhone bzw. Ihren iPod in die Dockingstation.

iPod-Modell (Kapazität)	Adapternummer
iPod nano (2/4 GB)	8
5G und U2 iPod (30 GB mit Video), iPod classic (80 GB)	9
5G iPod mit Video (60 GB/80 GB), iPod classic (160 GB)	10
iPod nano - 2G (2/4/8 GB)	11
iPhone	12
iPod nano - 3G (4/8 GB)	13
iPod touch 8 GB, 16 GB und 32 GB	14



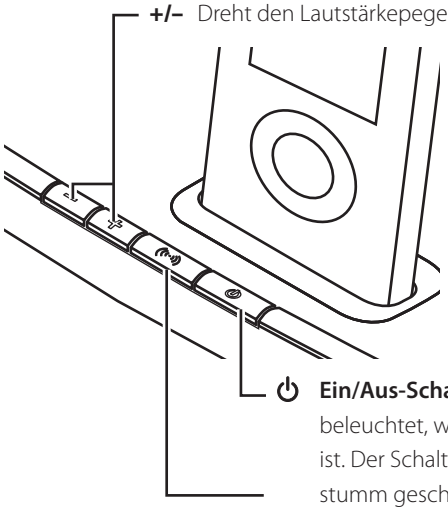
Verwendung von i-DS³ *plus*

Erste Schritte

Sobald Ihr i-DS³ *plus* aufgestellt und eingesteckt ist, können Sie die Netzschalter auf der Rückseite des Hauptlautsprechers ⑦ und des Subwoofers ⑭ einschalten. Stellen Sie den Subwoofer-Lautstärkeregler ⑫ auf einen mittleren Wert ein. (Sie können die Lautstärke später genauer einstellen, starten Sie jedoch mit diesem Wert.)

i-DS³ *plus*-Regler

Wenn Ihr iPhone/iPod an den i-DS³ *plus* angedockt ist, kann die Lautstärke nicht mehr über das Jog-Wheel eingestellt werden. Verwenden Sie die Knöpfe "+/-" des i-DS³ plus, um die Lautstärke einzustellen. Die Navigationsregler ▶, ❚❚, ⏮ und ⏭ des iPhone/iPod funktionieren weiterhin wie gewohnt.

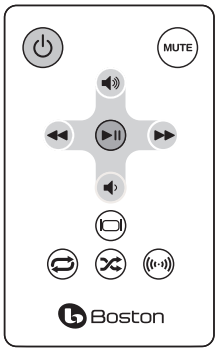


+/– Dreht den Lautstärkepegel herauf oder herunter.

Ein/Aus-Schalter – Der Schalter ist beleuchtet, wenn der i-DS³ *plus* eingeschaltet ist. Der Schalter blinkt, wenn der Sound stumm geschaltet ist

Wide-Stereo-Schalter – Aktiviert den Wide-Stereo-Effekt. Der Schalter ist beleuchtet, wenn der Effekt zugeschaltet ist.

Informationen zur Fernbedienung



Schaltet den i-DS³ *plus* ein oder auf Standby-Modus.

Startet oder pausiert den Play-Modus Ihres iPhones/iPods.

Drücken Sie diesen Knopf, um die Lautstärke hochzudrehen. Für eine schnellere Einstellung drücken und gedrückt halten.

Drücken Sie diesen Knopf, um die Lautstärke herunterzudrehen. Für eine schnellere Einstellung drücken und gedrückt halten.

Drücken Sie diesen Knopf, um den Sound stumm zu schalten, oder die Stummschaltung wieder aufzuheben. Wenn der Sound stumm geschaltet ist, blinkt das Licht am Hauptnetzschalter auf.

Drücken Sie diesen Knopf ein mal, um zum nächsten Musikstück weiterzuschalten. Drücken Sie den Knopf und halten Sie ihn gedrückt, um innerhalb eines Musikstückes vorwärts zu scannen.

Drücken Sie den Knopf ein Mal, um zum Anfang des aktuellen Musikstückes zurückzukehren. Drücken Sie den Knopf zwei Mal, um zum Anfang des vorherigen Musikstücks zu springen. Drücken Sie den Knopf und halten Sie ihn gedrückt, um innerhalb eines Musikstückes zurück zu scannen.

Schaltet den Video-Eingang ein oder aus.

Schaltet die Repeat-Funktion ein oder aus.

Schaltet die Shuffle-Funktion ein oder aus.

Schaltet die Wide-Stereo-Funktion ein oder aus. Wenn die Wide-Stereo-Funktion aktiv ist, leuchtet der Knopf am Hauptlautsprecher.

Hinweis: Wenn Sie Ihre Fernbedienung auspacken, finden Sie eine Plastik-Isolationslasche, die aus dem Batteriefach herausragt. Entfernen Sie diese Lasche vor dem Gebrauch der Fernbedienung.

Damit die Fernbedienung funktioniert, muss eine hindernisfreie Sichtlinie zur Vorderseite des i-DS$^{3\,plus}$-Hauptlautsprechers bestehen. Richten Sie die Fernbedienung zur vorderen Abdeckung des Hauptlautsprechers hin, wenn Sie die Knöpfe drücken. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie sich nicht weiter als 6 Meter vom Gerät entfernt aufhalten und die Achse nicht mehr als 45° beträgt. Wenn der Raum hell erleuchtet ist, kann sich dies auf die Signalempfindlichkeit zwischen i-DS$^{3\,plus}$ und Fernbedienung auswirken.

Hinweis: Nach einer gewissen Zeit werden Sie die Batterie der Fernbedienung auswechseln müssen. Wenn die Fernbedienung den i-DS$^{3\,plus}$ nicht mehr zuverlässig steuern kann, setzen Sie eine neue CR 2025 3 V Knopfzelle ein.

Automatische Aktivierung und Standby

Sie können die Netzschalter auf der Rückseite des Hauptlautsprechers ⑦ und den Subwoofer ⑮ eingeschaltet lassen. Der i-DS$^{3\,plus}$ verfügt über ein automatisches Standby-System. Nach ein paar Minuten ohne Aktivität schaltet der Verstärker in den Standby-Modus um. Sobald der i-DS$^{3\,plus}$ vom iPod ein Signal empfängt, schaltet sich der Verstärker automatisch wieder ein. Wenn Sie den i-DS$^{3\,plus}$ über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwenden, schalten Sie den Netzschalter aus.

Andere Einstellungsmöglichkeiten

Lautstärkeregelung des Subwoofers ⑬

Sie müssen eventuell weitere Einstellungen an der Lautstärkeregelung des Subwoofers vornehmen, um eine bessere Abgleichung mit dem Hauptlautsprecher zu erzielen und einen ausbalancierten, natürlichen Sound zu erreichen. Beginnen Sie, indem Sie den Lautstärkeregler des Subwoofers auf einen mittleren Wert einstellen. Spielen Sie unterschiedliches Material ab - etwas Musik, einen Filmsoundtrack mit dynamischen Spezialeffekten, etwas gesprochenen Dialog. Drehen Sie den Lautstärkeregler des Subwoofers von der mittleren Starteinstellung etwas nach oben und unten, bis Sie eine Position gefunden haben, auf der all die unterschiedlichen Sound-Quellen einen natürlichen Klang haben.

Drahtlose ID-Switches ⑤ ⑫

Sowohl der Hauptlautsprecher als auch der Subwoofer verfügen über drahtlose ID-Switches. Die unterschiedlichen Switch-Einstellungen verändern die Frequenz des drahtlosen Signals, das der Hauptlautsprecher an den Subwoofer schickt. Die beiden Switches müssen auf den selben Kanal eingestellt sein. Normalerweise müssen Sie diese Switches nie neu einstellen. Wozu werden sie also benötigt? Wenn Sie mehr als ein i-DS$^{3\,plus}$-System in Ihrem Haushalt verwenden, können Sie bei den drahtlosen ID-Switches unterschiedliche EInstellungen vornehmen, sodass die Systeme sich nicht gegenseitig stören.

Andere Geräte anschließen

Line-Eingänge ⑥

Andere Audiogeräte wie z.B. tragbare CD-Spieler oder ältere iPod-Modelle, die nicht über den universellen Docking-Adapter verfügen, können über die Line-Eingänge auf der Rückseite des Hauptlautsprechers mit dem i-DS$^{3\,plus}$ verbunden werden. Normalerweise benötigen Sie ein Kabel, das an einem Ende über einen 1/8"-Stereo-Stecker verfügt, der in den Ausgang des Geräts eingesteckt wird, das Sie mit dem i-DS$^{3\,plus}$ verbinden möchten. Das andere Ende des Kabels sollte über zwei Cinch-Stecker verfügen, die mit den Line-Eingängen des i-DS$^{3\,plus}$ verbunden werden.

Verwendung des Video-Outputs ④

Wenn Ihr iPhone/iPod Videos oder Fotos speichern kann, können Sie diese auf einem externen Fernsehgerät ansehen, sofern dieses an den i-DS$^{3\,plus}$ angedockt ist. Sie können zwischen zwei Ausgängen wählen: einem Composite-Ausgang und einem S-Video-Ausgang. Verwenden Sie den Ausgang, der mit Ihrem Fernseher kompatibel ist. Um den Composite-Ausgang zu verwenden, verbinden Sie ein Cinch-Kabel mit dem i-DS$^{3\,plus}$ und dem Composite-Videoeingang Ihres Fernsehers. Normalerweise verfügt der Composite-Videoeingang eines Fernsehers über eine gelbe Farbkodierung.
Um den S-Video-Eingang verwenden zu können, benötigen Sie ein spezielles S-Video-Kabel, um den i-DS$^{3\,plus}$ mit dem entsprechenden Eingang an Ihrem Fernseher verbinden zu können. Weitere Informationen zu diesem Eingang und wie Sie ihn verwenden können finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fernsehers.

Wartung und Kundendienst

Sie können das i-DS3 *plus*-Gehäuse mit einem weichen Tuch reinigen und so Fingerabdrücke und Staub entfernen. Alle Kabelverbindungen sollten wenigstens einmal im Jahr inspiziert und erneuert werden.

Falls Ihr i-DS3 *plus* einmal einen Kundendienst benötigen sollte, nehmen Sie Kontakt zu Ihrem ortsansässigen Boston Acoustics Händler auf oder rufen Sie unter www.bostonacoustics.com/dealers eine Liste der Händler in Ihrer Umgebung auf.

Eingeschränkte Garantie

Boston Acoustics garantiert dem Erstkäufer des i-DS3 *plus* für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum, dass dessen mechanische Teile frei sind von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln.

Ihre Verantwortung besteht darin, den i-DS3 *plus* entsprechend der beigefügten Anleitung aufzustellen und zu betreiben, ihn sicher bei einer autorisierten Boston Acoustics Service-Vertretung anzuliefern und den Kauf durch Vorlage des Verkaufsbelegs nachzuweisen, falls Garantieleistungen in Anspruch genommen werden.

Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf Missbrauch, unsachgemäße Installation, Unfall, Fracht oder Reparaturen/Modifikationen zurückzuführen sind, die von jemand anderem als einer autorisierten Boston Acoustics Service-Vertretung durchgeführt wurden.

Diese Garantie ist auf das Boston Acoustics Produkt beschränkt und erstreckt sich nicht auf etwaige damit verbundene Anlagen. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Kosten für Entfernung oder Neuinstallation. Diese Garantie ist verwirkt, falls die Seriennummer entfernt oder unleserlich ist. Diese Garantie räumt Ihnen besondere Rechte ein und Sie haben unter Umständen weitere Rechte, die von Staat zu Staat variieren.

Falls ein Kundendienst notwendig erscheint:

Nehmen Sie zunächst Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Falls das nicht möglich ist, schreiben Sie an:

Boston Acoustics, Inc.
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA

Oder kontaktieren Sie uns per E-Mail unter:

US:	support@bostona.com
Japan:	ba_info@dm-holdings.com
Asien und Pazifik:	service@dm-singapore.com

Wir werden Ihnen umgehend mitteilen, wie Sie weiter vorgehen sollten. Falls es notwendig sein sollte, Ihren i-DS3 *plus* an den Hersteller zurückzusenden, so versenden Sie ihn bitte frei. Nach der Reparatur werden wir ihn in den USA und in Kanada ebenfalls frei an Sie zurücksenden.

Nur für Kunden in der EU

Dieses auf dem Produkt angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben oder dem Händler zurückgegeben werden, wenn ein ähnliches Produkt erworben wird. Der Hersteller hat für das Recycling dieses Produktes bezahlt. Dies trägt zur Wiederverwertung und zum Recycling bei, minimiert schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit und vermeidet Geldbußen für unsachgemäße Entsorgung.

300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA
bostonacoustics.com

© 2009. All rights reserved. Boston, Boston Acoustics and BassTrac are registered trademarks, and the B/A ellipse symbol, make it your own, and play smart are trademarks of Boston Acoustics, Inc.
iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

142-003544-2